

# PERSÉE

## Prologue: Ouverture

Jean-Baptiste Lully

Ouverture.

5

6

9

7 — # 6 4 — 7 +6 #4 — 7 6 — +5

13

5 b3 — # 5 6 7 6 7 6

Transcr.: D. H. Zanette

18

1. 2.

Reprise.

+6

22

6 5 6 3 6

25

4 6 5 5 6 5 6 5 +6 6 4 6 7 +6 5

29

# 6 5 4 # # # +6 # 6 4

PERSÉE, Prologue: Ouverture

32

4 — 6 3 6 6 7 6 # 6 5 6

36

5 6 7 6 3 6 6 # 6 # — +6 — 6 3

40

7 6 # — 6 4 # 6 4

43

7 6 # — 6 4 6 5 4 #

# PERSÉE

## Prologue - Première Partie

[Phronime, Mégathyme, la Vertu et sa Suite.]

Jean-Baptiste Lully

Phronime.

La Ver-tu veut choi - sir ce lieu pour sa re - trai - te: C'est un he-reux sé -

6 4 2 — 3 6

Mégathyme.

jour; tout y plait à mes yeux. La Ver-tu fait trou - ver dans les plus tris - tes

6 5 4 3 6 # 6

Phronime.

lieux U-ne fé-li-ci-té se - cre - te. Sans la Ver - tu, sans son se - cours, On n'a

6 5 # — 4 2 3 6

point de bien vé-ri - ta - ble. El - le est tou-jours ai - ma - ble; Il faut l'ai - mer tou-

7 5 — 7 6 +4 3 # 3 4 #

17 Mégathyme.

8 jours. El - le é - ter - ni - se la mé - moi - re D'un hé - ros qui la suit. La

6 6 6 6 4 3

22

8 gloi - re où la Ver - tu con - duit Est la par - fai - te gloi - re; La gloi - re où

6 3 # — +4 6 +6 3 3 3

27

8 la Ver - tu con - duit Est la par - fai - te gloi - re. Sui - vons, sui - vons par - tout ses

6 +6 3 # — 6 6 +6 3 4 #

Phronime.

8 Sui - vons, sui - vons par - tout ses

4 2 — 6

32

8 pas, On ne peut la con - noî - tre Sans ai - mer ses ap - pas. Le bon -

6 — 6 6 7 —

5

8 pas, On ne peut la con - noî - tre Sans ai - mer ses ap - pas. Le bon -

37

8 heur ne peut ê - tre Où la Ver-tu n'est pas; Le bon - heur ne peut

8 heur ne peut ê - tre Où la Ver-tu n'est pas; Le bon - heur ne peut

+6 # # # 7 6 5

42

8 ê - tre Où la Ver - tu n'est pas.

8 ê - tre Où la Ver - tu n'est pas.

# 6 +6 3 #

45 Choeur des Suivants et Suivantes de la Vertu.

8 Ô Ver - tu char - man-te! Vo - tre em - pi - re est doux. A-vec vous, tout nous con-

8 Ô Ver - tu char - man-te! Vo - tre em - pi - re est doux. A-vec vous, tout nous con-

8 Ô Ver - tu char - man-te! Vo - tre em - pi - re est doux. A-vec vous, tout nous con-

6 5 # 6 5 # 6

51

ten - te; On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man-te! Vo -

ten - te; On n'est point heu - reux — sans vous. Ô Ver - tu char - man-te! Vo -

ten - te; On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man-te! Vo -

6 6 4 3 6 6 # 6

58

La Vertu.

Ne vous a - bu - sez point par u - ne vai - ne at -

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

6 # 4 2 5

61

ten - te: On n'a pas ai - sé - ment les prix que je pré - sen - te; Ils coû - tent mil-le ef-

b # 5 5 7 +6 5

64

forts, ils font mil - le ja - lous. L'in-cons-tan - te For - tu - ne à me nue - re est cons -

# 6 4 # 6 6

67

tan - te; Lors-que l'on suit mes pas on s'ex-po - se à ses coups. On trou-ve en

b 6 # 6 +6 # 5

70

son fa - tal cour-roux U - ne hy-dre tou-jours re-nais - san - te.

Mégathyme.

A-vec vous, rien n'é-pou-

5 6 4 3 6 7 6 5



74 [Choeur.]

Ô Ver - tu char - man - te! Vo -

Phronime.  
van - te. On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man - te! Vo -

# 7 6 # 6 6 # 6 5 # 6

80 La Vertu.

Fu - yons, fu - yons de la gran - deur la pom - pe em - bar - ra -

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

6 # 6 6 8 3 5

84

san - te; La re - trai - te a des biens dont la dou - ceur en - chan - te Et qui

88

sont ré - ser - vés pour vous. Jou - is - sons du bon - heur d' - ne vie in - no -

93

cen - te; C'est le bien le plus grand de tous; Jou - is - sons du bon - heur d' - ne

98

vie in - no - cen - te; C'est le bien le plus grand de tous.

## 102. Choeur des Suivants et Suivantes de la Vertu.

Ô Ver - tu char - man - te! Vo - tre em - pi - re est doux. A - vec vous, tout nous con -  
 Ô Ver - tu char - man - te! Vo - tre em - pi - re est doux. A - vec vous, tout nous con -  
 Ô Ver - tu char - man - te! Vo - tre em - pi - re est doux. A - vec vous, tout nous con -

6 6 5 # 6 6 5 # 6

## 108

ten - te; On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man - te! Vo -  
 ten - te; On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man - te! Vo -  
 ten - te; On n'est point heu - reux sans vous. Ô Ver - tu char - man - te! Vo -

6 3 6 4 3 6 6 5 # 6

115

Hautbois.

Hautbois.

tre em - pi - re est doux.

treem - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

Basson.

124

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

tre em - pi - re est doux.

133

6 5 6 7 6 5 # 3 # 5

142

1. 2. Mégathyme.  
La gran-deur bril-  
La Ver-tu cou-  
1. 2. Phronime.  
La gran-deur bril-  
La Ver-tu cou-

# 3 # 6 5 # #

151

lan - te, Qui fait tant de bruit, N'a rien qui nous ten - te: Le ré - pos la  
ron - ne Ses a - mants cons - tants. Heu - reux qui lui don - ne Ses soins et son

157

fuit. Mal - heu - reux\_ qui la suit...! For - tu - ne vo - la - ge, lais - sez - nous en  
temps: Ses vœux\_ se - ront con - tents.

163

paix! Vous ne don - nez\_ ja - mais Qu'un pom - peux es - cla - va - ge: Tous\_ vos biens n'ont que

170

8 de faux at - traits. Dans un doux a - si - le Nous bor - nons nos \_\_\_ voeux: No - tre sort est \_\_\_ tran -

8 de faux at - traits. Dans un doux a - si - le Nous bor - nons nos \_\_\_ voeux: No - tre sort est \_\_\_ tran -

6 7 6 5 # 3 # 3 # 3 # 3

177

8 quil - le; C'est \_\_\_ un bien qui doit nous ren - dre heu - reux. For - reux.

8 quil - le; C'est \_\_\_ un bien qui doit nous ren - dre heu - reux. For - reux.

1. 2. 1. 2. 1. 2.

# 6 # 6 5 # #

Les Hautbois reprennent le même air, Mégathyme et Phronime chantent le second couplet, et les Hautbois rejouent encore une fois.

184 La Vertu.

Qui nous fait voir i - ci tant de mag - ni - fi - cen - ce? C'est la Fortu - ne qui s'a - van - ce.

6 7 +6 6 5 4 3

# PERSÉE

## Prologue - Seconde Partie

[La Fortune, la Vertu, et leurs Suites.]

Jean-Baptiste Lully

Marche pour les Suivants de la Fortune.

6

12

Reprise.

16

5 3

6 6 +6 3 # 6 4 #

6 +6 7 6 # 6 4 #

6



20

6 — 6 — — 6 5 — 6 6 6 3 4 3 — +6

25

2.

2. La Vertu.

Me cher-chez - vous quand je vous fuis? For - tu - ne, je sais

2.

6 5 6

30

trop que vous m'ê - tes con - trai - re. Non, non, ce n'est pas un soin qui vous soit or - di -

6 6 5 4 # 6 6 5

34

nai - re D'em - bel - lir les lieux où je suis; Non, non, ce n'est pas un

# 6 +6 3 4 # 5 6 5

38 La Fortune.

soin qui vous soit or-di - nai - re D'em-bel - lir les lieux où je suis. Ef - fa - çons du pas-sé la mé-

6 6 3 5 3 4 3 5

43

moi-re impor-tu - ne; J'ai tou-jours con-tre vous vai - ne-ment com-bat - tu: Un au-

6 6 6 5 3 4 # — +6

47 La Vertu.

gus - te hé-ros or - donne à la For-tu - ne D'être en paix a - vec la Ver - tu. Ah!

6 6 6 5 — 4 3

52 La Fortune.

je le re-con-nais sans pei-ne; C'est le hé - ros qui cal - me l'u - ni - vers. Lui seul pour

5 # — 6 4 # 6 +6

56 gai.

vous pou-voit vain - cre ma hai - ne; Il vous ré - ve - re, et je le sers. Je

6 5 6 5 4 # — gai.

60

l'ai - me cons-tam - ment, moi qui suis si lé - gè - re. Par - tout sui-vant ses

60

6 — 6 +6 +6 4 3 — 6 3

65

voeux a - vec ar-deur je cours. Je l'ai - me cons-tam - ment, moi qui suis si lé-

65

— 7 # 7 6 6 +6 +6 4 3

70

gè - re. Par - tout sui-vant ses voeux a - vec ar-deur je cours. Vous pa-rois - sez tou-jours se-

70

— 6 3 — 7 # 7 — # — 6 +6

75

ve - re, Et vous ê - tes tou - jours Ses plus che - res a - mours; Vous pa-rois-

75

b 7 — 6 5 # — 6 +6 — 4 # 6

80

sez tou-jours se - ve - re, Et vous ê - tes tou - jours Ses plus che - res a-mours. Mes

80

6 6 5 — 6 6 6

La Vertu.

+4

86

biens bril-lent moins que les vô-tres. Vous trou-vez tant de coeurs qui n'a-

6 7 6 5 # 6 +6

89

La Fortune.

do-rent que vous! Vous les en-chan-tez pres-que tous. Vous rég-nez sur un

+4 6 7 +6 # 6

92

coeur qui vaut seul tous les au-tres. Ah! S'il m'eût vou-lu sui-vre, il eût

6 5 4 # 6 6 6 +4 +6

97

tout sur-mon-té. Tout trem-bloit, tout cé-doit à l'ar-deur qui l'a-ni-me. C'est

6 6 5 # 6 4 #

103

vous, Ver-tu trop mag-na-ni-me; C'est vous qui l'a-vez ar-rê-té; C'est

7 6 5 # 6 4 #

109

vous, Ver - tu trop mag-na - ni - me; C'est vous, C'est vous qui l'a - vez ar - rê-

115

La Vertu.

té. Son grand coeur s'est mieux fait con-noî - tre, Il a fait sur lui -

119

mê-me un ef-fort gé-né - reux: Il veut ren - dre le mon - de heu - reux; Il pré-fè - re au bon-

123

heur d'en dé-ve - nir le maî - tre, La gloi - re de mon - trer qu'il mé - ri - te de l'ê -

128 La Fortune. gai.

Sans ces - se com - bat - tons, com - bat - tons à qui ser - vi - ra

tre. Sans ces - se com - bat - tons à qui ser - vi - ra

6 6 6 6 5

133

mieux Ce hé - ros glo - ri - eux. Les dieux ne l'ont don -

mieux Ce hé - ros glo - ri - eux. Les dieux ne l'ont don -

6

137

né que pour le bien du mon - de, que

né que pour le bien du mon - de, Que ses tra - vaux sont grands!

+4 6 +6

141

ses des-tins sont beaux! Que ses tra-vaux sont grands! que ses des-tins sont

Que ses tra-vaux sont grands! que ses des-tins sont

Figured bass notation:  $\#_6$ ,  $\#_7$ , —,  $\frac{6}{4}$ , 6, 6, 6, 5,  $\#$ ,  $\#$

146

beaux! Dans u-ne paix pro-fon-de Il trou-ve u-ne sour-ce fé-con-de De tri-

beaux! Dans u-ne paix pro-fon-de Il trou-ve u-ne sour-ce fé-con-de De tri-

Figured bass notation: 6,  $\frac{6}{5}$ , —, 6, —, 5, +6, 3,  $\#$ , —

151

om-phes nou-veaux. Les dieux ne l'ont don-né que pour le bien du mon-

om-phes nou-veaux. Les dieux ne l'ont don-né que pour le bien du mon-

Figured bass notation: 6, 4,  $\#$ , 6, —, 6, 5

156

Violons.

Choeur des Suivants de la Vertu et la Fortune.

Trio.

de, Les dieux ne l'ont don-né que pour le bien du mon - de, Que ses tra-vaux sont

Trio.

Que ses tra-vaux sont

Choeur.

Trio.

de, Les dieux ne l'ont don-né que pour le bien du mon - de, Que ses tra-vaux sont

6 — +4 +6

161

tous.

Trio.

tous.

grands! que ses des-tins sont beaux! Que ses tra-vaux sont grands! que

Trio.

grands! Que ses tra-vaux sont grands!

tous.

Trio.

tous.

grands! que ses des-tins sont beaux! Que ses tra-vaux sont grands! que

6 6 6 6



166

ses des-tins sont beaux! Dans u-ne paix pro-fon-de Il trou-ve u-ne sour-ce fé-

ses des-tins sont beaux! Dans u-ne paix pro-fon-de Il trou-ve u-ne sour-ce fé-

6 3 6 —

171

con-de De tri-om- phes nou- veaux. Les dieux ne l'ont don- né que pour le

con-de De tri-om- phes nou- veaux. Les dieux ne l'ont don- né que pour le

# — 6 6 — # — 6 b 6

176

bien du mon - de, Que ses tra-vaux sont grands! que ses des-tins sont tous.

Trio.

Que ses tra-vaux sont grands!

bien du mon - de, Que ses tra-vaux sont grands! que ses des-tins sont

6 3 6 6 6 6 4 # 5

181

beaux! Dans u-ne paix pro - fon - de Il trou-ve u-ne sour - ce fé - con - de De tri-

beaux! Dans u-ne paix pro - fon - de Il trou-ve u-ne sour - ce fé - con - de De tri-

6 6 # 6

186

Musical score for measures 186-190. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "om - phes nou - veaux. Les dieux ne l'ont don - né que pour le bien du mon -". The piano accompaniment includes fingering numbers 6 and 5.

191

Musical score for measures 191-195. It consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "de,". The piano accompaniment includes fingering numbers 6, b, 6, #, 5, 3, and 3.

195

Les dieux ne l'ont don - né que pour le bien du mon - de,

Les dieux ne l'ont don - né que pour le bien du mon - de,

♭ 4 # # 6 +6 3 4 #

200

6 6 3

203

Les dieux ne l'ont don - né que pour le bien du mon - de.

Les dieux ne l'ont don - né que pour le bien du mon - de.

6 6 5 6 ♭ 6 +4 6 6 3 4 3

## 208 La Fortune.

Que jus - que dans nos jeux tout nous par - le de lui. Les dieux, qui mé - di -

toient leur plus par - fait ou - vra - ge, Au - tre - fois dans Per - sé - e en tra - ce - rent l'i -

ma - ge: J'ob - tien - drai qu'A - pol - lon le ra - ni - me au - jour - d'hui.

Mil - le nou - veaux con - certs vien - nent se fai - re en - ten - dre: Tout pro - met au mé -

La Vertu.

Mil - le nou - veaux con - certs vien - nent se fai - re en - ten - dre: Tout pro - met au mé -

221

ri-te un fa - vo - ra - ble sort. Quel bien ne doit-on pas at - ten - dre De

ri-te un fa - vo - ra - ble sort. Quel bien ne doit-on pas at - ten - dre De

# — 3 # # — 6 +6 — 6

225

no - tre heu - reux ac - cord? Quel bien ne doit - on pas at -

no - tre heu - reux ac - cord? Quel bien ne doit - on pas at -

6 5 # — — b6 5

228

ten - dre De no - tre heu - reux ac - cord?

ten - dre De no - tre heu - reux ac - cord?

7 3

# PERSÉE

## Prologue - Troisième Partie

[Suites de la Vertu et de la Fortune.]

Jean-Baptiste Lully

Air.

6 — 7 # — 6 6 5

8

4 3 6 b 6 # — 6 +6 — 6 +6 b 6 b 6 4 #

5 5

15

6 +6 # — 6 — 7 # 7

22

6 5 4 3 6 7 6 5

29

Musical score for measures 29-35. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various notes, including a trill in measure 30. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 7, 5, 6, 5, 6, 6, 5, 6, 5. A sharp sign is placed below the first measure of the bass staff.

36

Musical score for measures 36-42. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with trills in measures 36, 37, and 41. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 7, 7, 6. A sharp sign is placed below the seventh measure of the bass staff.

43

Musical score for measures 43-50. The system consists of three staves: two treble clef staves and one bass clef staff. The top two staves are labeled "Hautbois." and contain melodic lines with trills in measures 43, 47, and 49. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 5, 4, 3, 6, 6, 6, 5. A sharp sign is placed below the first measure of the bass staff.

51

Musical score for measures 51-57. The system consists of three staves: two treble clef staves and one bass clef staff. The top two staves contain melodic lines with trills in measures 51, 55, and 57. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 4, 3, 2, 6, 6, 6, 5. A sharp sign is placed below the fourth measure of the bass staff.



PERSÉE, Prologue -Troisième Partie

59

Musical score for measures 59-65. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and two piano accompaniment staves. The piano part includes a bass line with a key signature of one sharp and a common time signature. The bass line contains several fingerings: a natural sign, a bar line, '6', a natural sign, '6', '6', '5', and a natural sign. The vocal line features a melodic line with various note values and rests, including a fermata over the final note.

66

Musical score for measures 66-73. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, and two piano accompaniment staves. The piano part includes a bass line with a key signature of one sharp and a common time signature. The bass line contains several fingerings: '6', '6', '6', '5', and '6'. The vocal line features a melodic line with various note values and rests, including a fermata over the final note.

74

Musical score for measures 74-81. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, and two piano accompaniment staves. The piano part includes a bass line with a key signature of one sharp and a common time signature. The bass line contains several fingerings: '4', '5', a bar line, '6', '6', a bar line, '6', '7', and '7'. The vocal line features a melodic line with various note values and rests, including a fermata over the final note.

82

90

95 Une Suivante de la Vertu.

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux jour pour

Une Suivante de la Fortune.

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux jour pour

102

nous! Que no - tre sort est doux! La Ver-tu voit en paix ceux qui l'ont sui -

nous! Que no - tre sort est doux! La Ver-tu voit en paix ceux qui l'ont sui -

4 3 — — 6 6 6  
2 5

109

vi - e: La For-tu - ne pour eux perd son fa - tal cour - roux.

vi - e: La For-tu - ne pour eux perd son fa - tal cour - roux.

# — 6 — # — 6 # —  
5

115

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux jour pour

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux jour pour

6 6 6 6  
5

122

nous! Que no - tre sort est doux! Tous nos jours se-ront beaux; goû-tons bien la

nous! Que no - tre sort est doux! Tous nos jours se-ront beaux, goû-tons bien la

4 3 — — 6 6  
2

129

vi - e. — Rien ne trou - ble nos veux, le ciel les com - ble tous.

vi - e. — Rien ne trou - ble nos veux, le ciel les com - ble tous.

6 7 7 — +6 #

135

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux

Quel heu-reux jour pour nous! Tout suit notre en - vi - e; Quel heu-reux

6 6 6 5

141

jour pour nous! Que no - tre sort est doux!

jour pour nous! Que no - tre sort est doux!

6

On reprend l'Air des Hautbois, Et ensuite le premier Air.

145

Violons.

Choeur.

Heu - reu - se intel - li - gen - ce, Douce et char - man - te paix, Com - blez no - tre espe - ran - ce,

Heu - reu - se intel - li - gen - ce, Douce et char - man - te paix, Com - blez no - tre espe - ran - ce,

6

152

Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja -

Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja -

6 3 7 +6 # 6

157

mais, — à ja - mais; Heu - reu - se intel-li - gen - ce, Com - blez no - tre es-pe - ran - ce,

mais, à ja - mais; Heu - reu - se intel-li - gen - ce, Com - blez no - tre es-pe - ran - ce,

6 5 # 6 6 5 #

163

Dou - ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja - mais, à ja -

Dou - ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja - mais, à ja -

# — 6 +6 3

168

mais. Dou-ce et char-man-te paix, Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du-

mais. Dou-ce et char-man-te paix, Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du-

+6 6 6 6 6

173

rer à ja - mais, à ja - mais. Puis-siez-vous du -

rer à ja - mais, à ja - mais. \_\_\_\_\_ Puis-siez-vous du -

♭ 6 5   #   —   7   6 4   #   —   6 4   #   —

179

rer à ja - mais, — à ja - mais. Dou - ce et char-man - te paix,

rer à ja-mais, à ja - mais. Dou - ce et char-man - te paix,

6   —   ♭ 6 5   #   —   —   6 4   6   6   —



184

Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja -

Dou-ce et char-man-te paix, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, \_\_\_\_\_

6 6 # — # 6 4

189

mais, à ja - mais, à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer, Puis-siez-vous du - rer à ja -

\_\_\_\_\_ Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja -

# 6 # — 6 — +6 — 6 6 6 —

4 4

194

Violons.

mais, — à ja - mais.

mais, à ja - mais.

6 5 — +6 — 6 6

Detailed description: This block contains the musical score for measures 194 to 199. It features five staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'mais, — à ja - mais.' The second staff is for Violons. The third staff is the vocal line with lyrics 'mais, à ja - mais.' The fourth staff is the bass line. The fifth staff is the bass line with figured bass notation: 6 5, — +6, — 6 6.

200

[Choeur.]

Dou - ce et char-man - te

Dou - ce et char-man - te

6 6 6 5 6

Detailed description: This block contains the musical score for measures 200 to 204. It features five staves. The top staff is the vocal line with lyrics 'Dou - ce et char-man - te'. The second staff is the vocal line with lyrics 'Dou - ce et char-man - te'. The third staff is the bass line. The fourth staff is the bass line with lyrics 'Dou - ce et char-man - te'. The fifth staff is the bass line with figured bass notation: 6 6 6 5 6.

205

paix, Puis-siez - vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja -

paix, Puis - siez-vous du - rer à ja - mais, \_\_\_\_\_

7 6  
4 4

210

mais, à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja -

\_\_\_\_\_ Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja

6 3 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_  
4 4 6 6 6 6 6 6

214

mais, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja - mais, à ja -  
mais, à ja - mais, Puis-siez-vous du - rer à ja - mais, à ja -

6 +4 5 3 6

218

mais, — à ja - mais. mais.  
mais, à ja - mais. mais.

6 5

On reprend l'Ouverture.

221



Dernière Note de l'Ouverture.

Fin du Prologue.

# PERSÉE

## Acte I, Scène I

Céphée, Cassiope, Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Céphée.

Je crains que Ju-non ne re - fu - se D'a-pai-ser sa hai-ne pour nous; Je crains, mal-gré nos

6  
4

6 7 +6

4

voeux, Que l'af-freu - se Mé - du - se Ne re-vien - ne ser - vir son fu - nes - te cour -

6

3

b #

7

roux. L'E-thio-pi-e en vain à mes loix est sou - mi-se; Quel-le es-pé-ran - ce m'est per -

6

+4

7 6

10

mi - se, Si le ciel con-tre nous veut tou-jours ê-tre ar - mé? Que me sert tou - te ma puis -

#

+4

# 6

6 6

13

san-ce? Con-tre ce mons-tre af - freux Mon peu-pleest sans dé - fen-se: Qui le voit est sou-

b7

16

dain en ro-cher trans-for - mé; Et si Ju-non, que vo-tre or-gueil of - fen - se, N'ar-rê - te sa ven-

6 3 # +6 #3

19

gean - ce, Je se - rai bien - tôt roi d'un peu - ple i - na - ni -

6 5 4 3

21

Cassiope.

mé. He-reu-se é - pou - se, he-reu - se mè - re, Trop vai-ne d'un sort glo-ri-

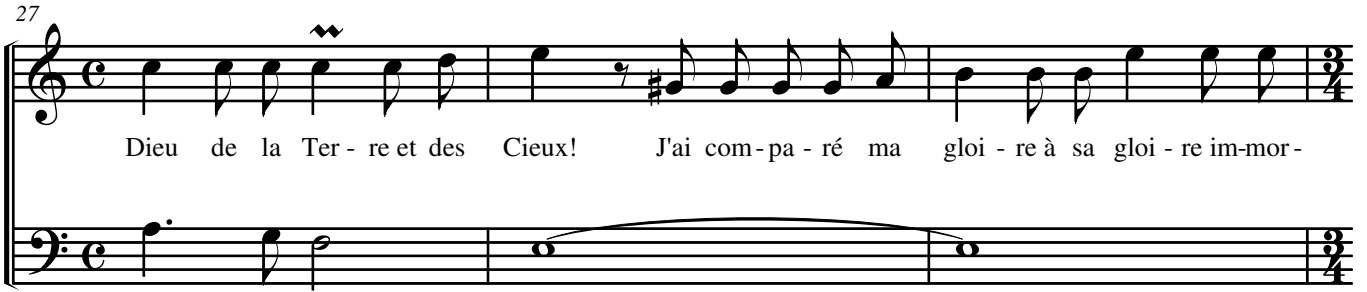
b7 3/6

24

eux, Je n'ai pu m'em-pê - cher d'ex-ci-ter la co - lè - re De l'é-pou - se du

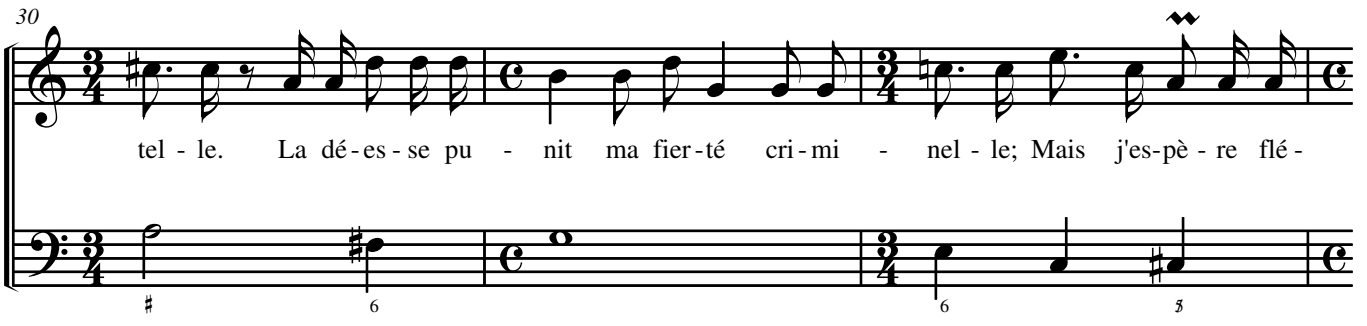
6 7 +6

27



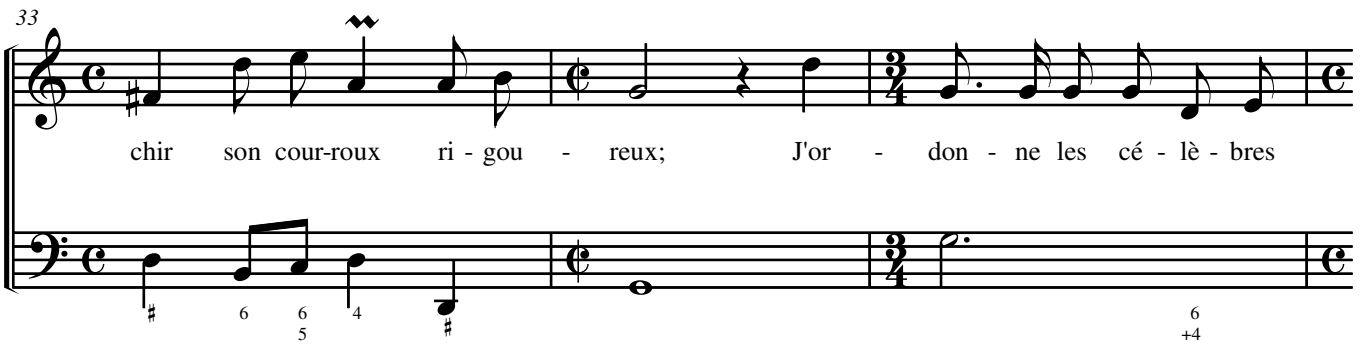
Dieu de la Ter - re et des Cieux! J'ai com - pa - ré ma gloi - re à sa gloi - re im - mor -

30



tel - le. La dé - es - se pu - nit ma fier - té cri - mi - nel - le; Mais j'es - pè - re flé -

33



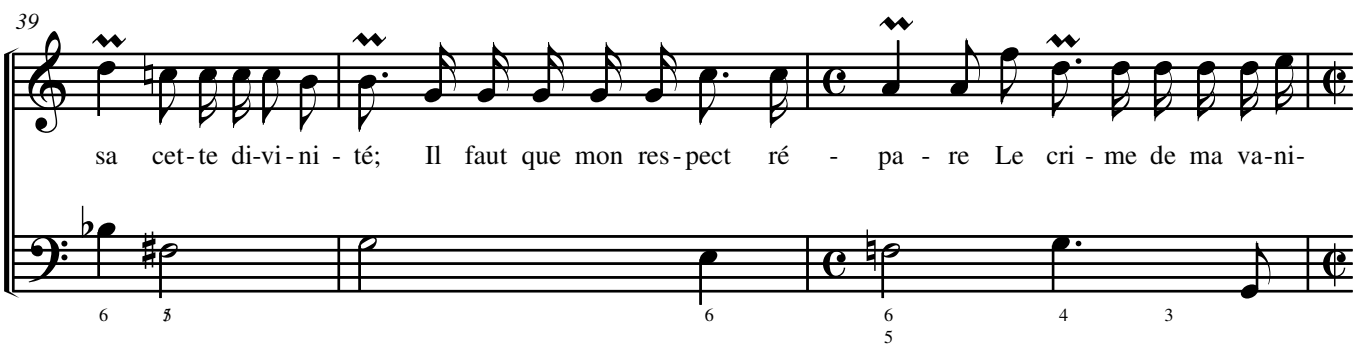
chir son cour - roux ri - gou - reux; J'or - don - ne les cé - lè - bres

36



jeux Qu'à l'hon - neur de Ju - non en ces lieux on pré - pa - re. Mon or - gueil of - fen -

39



sa cet - te di - vi - ni - té; Il faut que mon res - pect ré - pa - re Le cri - me de ma va - ni -



42 Céphée.

té. Je vais, a-vec Per - sée, im-plo-rer l'as - sis - tan - ce Du dieu dont il

46

tient la nais-san - ce; Il est fils du plus grand des Dieux. A-pai-sez de Ju-

49

non la co-lè - re fa - ta - le, Ce se-roit pour el - le en ces lieux Un ob-jet o - di -

52 Cassiope.

eux Qu'un fils de sa ri - va - le. Par un cru - el châ - ti - ment Les

57

Dieux nous font voir leur hai - ne; Par un cru - el châ - ti - ment Les

62

Dieux nous font voir leur hai - ne; On les ir - ri - te ai - sé - ment, On les a -

6 5 6 6 3 6 6 5 # 6

Detailed description: This system contains measures 62 through 67. The vocal line (treble clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and D5. A slur covers measures 63-64, ending with a fermata on D5. The bass line (bass clef) starts with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. A slur covers measures 63-64, ending with a fermata on D3. Fingering numbers are placed below the bass line.

68

pai - - - - se a - vec - pei - ne, On les ir - ri - te ai - sé - ment,

# 6 # 6 5 6 5 6 6 3 #

Detailed description: This system contains measures 68 through 73. The vocal line (treble clef) starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. A slur covers measures 69-71, ending with a fermata on C5. The bass line (bass clef) begins with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. A slur covers measures 69-71, ending with a fermata on D3. Fingering numbers are placed below the bass line.

74

On les a - pai - - - - se a - vec pei - ne, On les a -

6 6 6 6 5 6 6 4 # 6

Detailed description: This system contains measures 74 through 79. The vocal line (treble clef) starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. A slur covers measures 75-77, ending with a fermata on C5. The bass line (bass clef) begins with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. A slur covers measures 75-77, ending with a fermata on D3. Fingering numbers are placed below the bass line.

80

Violons.

Violons.

Céphée.

pai - se a - vec pei - - - - ne. Les Dieux pu - nis - sent la fier - té, Il n'est

6 4 3 6 3

Detailed description: This system contains measures 80 through 85. The first two staves are for Violons, showing a rest for the first two measures followed by a melodic line starting on G4. The third staff is for Céphée, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. A slur covers measures 81-83, ending with a fermata on C5. The bass line (bass clef) begins with a half note G3, followed by quarter notes F3, E3, and D3. A slur covers measures 81-83, ending with a fermata on D3. Fingering numbers are placed below the bass line.

85

point de gran - deur que le ciel ir - ri - té N'a-bais - se quand il

# ——— 6 ———

89

veut, et ne ré - dui-se en pou - dre. Les Dieux pu - nis - sent la fier -

6  
5

#

6  
4

5

93

Musical score for measures 93-97. It consists of four staves: two vocal staves (soprano and alto) and two piano accompaniment staves (treble and bass). The music is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "té, Il n'est point de gran - deur que le ciel ir - ri - té N'a-bais - se quand il".

# 6

98

Musical score for measures 98-102. It consists of four staves: two vocal staves (soprano and alto) and two piano accompaniment staves (treble and bass). The music is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "veut et ne ré - dui-se en pou - dre. Mais un prompt re - pen - tir Peut ar - rê -".

6 5 # 6 6

104

ter la fou-dre Tou-te prête à par - tir; Mais un prompt re - pen - tir Peut ar - rê -

6 5 # 6 6 5 # 5

111

ter la fou - - - - - dre Tou-te prête à par - tir; Mais un

6 5 # 7 6 # 6 6 5 # 6

117

prompt re - pen - tir Peut ar - re - ter la fou - - - - -

6 7 6 5 6 3

123

Mérope.

- dre Tou-te pre-te à par - tir. Puis-sions-nous dé - sar - mer le ciel qui nous me-

6/5 6 6 #5

127

Cassiope.

O Dieux! O Dieux, qui pu-nis-sez l'au-da-ce! Dieux, re-dou-  
na-ce. O Dieux! O Dieux, qui pu-nis-sez l'au-da-ce! Dieux, re-dou-

Céphée.

O Dieux, qui pu-nis-sez l'au-da-ce! Dieux, re-dou-

6 6  
4

131

ta-bles en-ne-mis! Dieux, re-dou-ta-bles en-ne-mis! Nous vous de-man-dons  
ta-bles en-ne-mis! Dieux, re-dou-ta-bles en-ne-mis! Nous vous de-man-dons  
ta-bles en-ne-mis! Dieux, re-dou-ta-bles en-ne-mis! Nous vous de-man-dons

7 6 7 — b7 6  
# 4 4 # 5

136

grâ - ce; Par - don - nez, par - don - nez, par - don - nez à des coeurs sou -

grâ - ce; Par - don - nez à des coeurs sou - mis; Par - don - nez, par - don -

grâ - ce; Par - don - nez à des coeurs sou - mis. Nous vous de - man-dons

$\flat$  4  $\flat$  3 —  $\sharp$   $\flat$  6 — 5 —  $\flat$  3  
 6 5 7 4 4

141

mis; Par-don - nez à des coeurs sou - mis; Par-don - nez, par-don - nez à des

nez, par-don - nez à des coeurs — sou - mis; Par-don - nez, par-don - nez à des

grâ-ce; Par-don - nez à des coeurs sou - mis; Par-don - nez, par-don - nez à des

5 — +4 6 — 7 +6 6 9 8 7  
 7 6 5



147

coeurs sou - mis.

coeurs sou - mis.

coeurs sou - - mis.

6 5 +6  
4 3

Detailed description: This musical score consists of four staves. The top two staves are for vocal parts, both in treble clef. The third staff is for a vocal part in bass clef. The bottom staff is for a basso continuo part, also in bass clef. The lyrics are 'coeurs sou - mis.' for the first two parts and 'coeurs sou - - mis.' for the third. The basso continuo part has figured bass notation: 6, 4, 5, 3, and +6. There are fermatas over the first two notes of each vocal line. The music ends with a double bar line.

# PERSÉE

## Acte I, Scène II

Cassiope, Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Cassiope.

Phi-née est des-ti - né pour é - pou-ser ma

5

fil-le, Vous sa-vez me des-seins pour vous, Ma soeur; par vo-tre hy - men, il m'au-roit é - té

8

doux D'u-nir Per-sée à ma fa - mil-le; Mais je le veux en vain, l'Amour n'y con - sent

11

Mérope.

pas: Aux yeux de ce hé - ros, ma fil - le a trop d'ap - pas. Le fils de Ju-pi-ter l'a-

14

do-re; Cro-yez-vous que je sois en - co-re à m'en a-per-ce - voir? J'y prends trop d'in-té-

6 5 # — +6 3 # — +4

17

rêt pour ne le pas sa - voir. Je goût - tais u-ne paix he - reu - se A -

6 +6 3 # 2 4 5 6

22

vant que ce hé - ros pa-rût dans cet - te Cour; Cour: Par u-ne espé-

3 6 7 6 5 # 6 3

26

ran - ce trom - peu - se Fal - loit - il me li - vrer au pou - voir de l'A-

# 7 6 5 4 3

31

mour? Par u-ne espé - ran - ce trom - peu - se Fal - loit - il me li - vrer au poi -

3 7 6 7 6 6 5

36 Cassiope. Mérope.



voir de l'A - mour? Ca - chez bien la fai - bles - se ou vo - tre coeur s'en - ga - ge. Mon vain -

6 — 6 7 6 4 #

4 5

42



queur en - co - re au - jour - d'hui Ig - no - re de mon coeur le fu - nes - te es - cla va - ge,

6 7 6 # 6 4 7 6 7 6 #

4

49

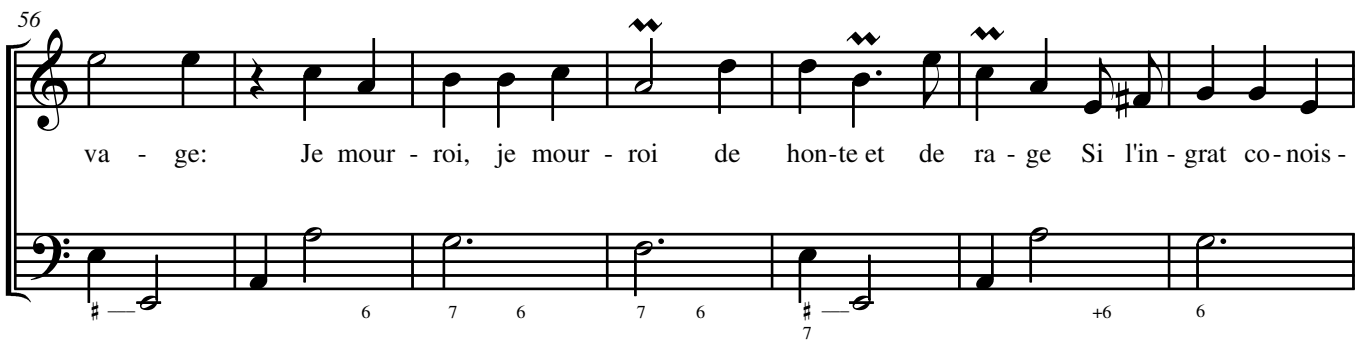


Mon vain - queur en - co - re au - jour - d'hui Ig - no - re de mon coeur le fu - nes - te es - cla -

6 7 6 # 6 4 7 6 7 6

4

56



va - ge: Je mour - roi, je mour - roi de hon - te et de ra - ge Si l'in - grat co - nois -

# 6 7 6 7 6 # +6 6

7

63



soit l'a - mour que j'ai puor lui, Je mour - roi, je mour - roi de hon - te et de

7 6 +4 6 # 6 7 6 7 6 #

3 4 5 7

69

ra - ge Si l'in - grat co - nois - soit l'a-mour que j'ai pour lui, Je mour - roi, je mour-

6 5 6 7 6 6 # 6 7 6 4

75

roi de hon - te et de ra - ge Si l'in - grat co - nois - soit l'a-mour que j'ai pour

7 6 # 7 6 5 6 7 6 6 # 5

81 Cassiope.

lui. De chan - grin et de co - lè - re Vo - tre coeur est dé - chi - ré; Vous per -

6 — 6 +6 6 6 5

86

dez l'es - poir de plai - re; Peut - on trop tôt se dé - fai - re D'un a -

# 6 — # — 6 +4 6 # — 6 —

90

mour dés - es - pé - ré. Peut - on trop tôt se dé - fai - re D'un a -

+6 5 # # — 7 — 6 +4 # 6 —

94

mour dés-es - pé - ré. Ap-pel-lez le dé - pit; que vo-tre a-mour lui

98

cè-de; Sor-tez par son se - cours d'un tour-ment si fa - tal. Le tris-te se-cours qu'un re-

Méropé.

101

mè-de Plus cru - el en-core que le mal! Pour pren-dre soin des Jeux il faut que je vous

Cassiope.

104

quit-te. Par mes con - seils vo-tre dou-leur s'ir - ri - te. Le temps seul peut gué-

Méropé.

Le temps

108

seul peut gué - rir Les maux que l'a - mout fait souf - frir. Le temps

rir Les maux, les maux que l'a - mour fait souf - frir; Le temps seul, le temps

6 5 4 3 # —

114

seul peut gué - rir Les maux que l'a - mour fait souf - frir; Le temps seul peut gué-

seul peut gué - rir Les maux que l'a - mour fait souf - frir; Le temps seul peut gué-

# 3 # 6 7 6 # # +6 # —

120

rir Les maux, les maux que l'a - mour fait souf - frir.

rir Les maux, les maux que l'a - mour fait souf - frir.

6 5 # — 6 7 6 # # — +6

# PERSÉE

## Acte I, Scène III

Méropé seule.

Jean-Baptiste Lully

Ritournelle.

6 6 5 # b7 4 # 6 5 6 5

6

# 4 # 6 5 6 # 6 5

10

# 3 # 6 6 5 # b7 4 # 6



15

Mérope.

Ah! je gar-de-rai bien mon coeur, Si je

5 # 4 # 6 6 5

19

puis le re-pre - dre. Ve-nez, jus - te dé - pit, ve-nez, ve-nez, c'est trop at -

# b 4 # b6 5 b 3

22

ten-dre; Bri-sez, bri-sez des fers pleins de ri-gueur, Hâ-tez - vous de me ren - dre De

6 4 3 +6 3 5

25

mon pre-mier re-pos la char - man - te dou-ceur. Ah! je gar-de-rai bien mon coeur, Si je

6 # 6 4 # # 6 6 5

29

puis le re-pre - dre. Hé-las! mon coeur sou-pi - re, et ce sou-pir trop ten-dre Va, mal-

# b 4 # # — +6 6 3 b

33

gré mon dé-pit, rap-pe - ler ma lan-gueur! L'a - mour est tou-jours mon vain-queur, Et je

— 6 +6 6 3 7 6 # — 6

36

veux en vain m'en dé-fen-dre. Ah! j'ai trop en-ga - gé mon coeur; Je ne puis le re-pre -

6 4 3 6 6 3 # b 4 #

40

dre... An-dro - mè - de vien voir les Jeux; Phi -

43

née a-vec el - le s'a-van-ce; L'es - poir de leur hy-men flat-te en - co - re mes vœux Et

5 b b b 6 # 6 5

46

The musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody begins with a quarter note G4 (F#), followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4, and finally a half note A4. The lower staff is in bass clef. It starts with a whole note G2, followed by a half note A2, and a half note B2. The next measure contains a half note C3, a half note B2, and a half note A2. The final measure contains a half note G2, a half note F2, and a half note E2. Below the bass staff, there are six lute tablature symbols: 6, +4, 6, b, 6, 4, #, 5.

c'est ma der - niè - re es - pé - ran - ce.

6  
+4

6

b  
6  
5

4

#

# PERSÉE

## Acte I Scène IV

Méropé, Andromède, Phinée.

Jean-Baptiste Lully

Ritournelle.

6

5

5

9

Andromède.  
Cro-yez-moi, cro-yez - moi, Ces-sez de crain - dre, Je veux vous ai-mer je le

Phinée.  
Cro-yez - moi, cro-yez-moi, Ces-sez de fein - dre,

6

12

doi. Ces-sez de crain - dre, Je veux vous ai-mer je le

Vous ne m'ai-mez pas, je le voi. Ces-sez de fein - dre, Vous ne m'ai-mez

# 6 6 # 6 6 6 5

15

doi. Ces - sez de crain - dre, Je veux vous ai - mer je le  
pas, je le voi. Ces - sez de fein - dre, Vous ne m'ai - mez

# # 6 b 6 5

17

doi. Ces-sez de crain - dre, Cro-yez-moi, ces-sez de crain-dre, cro-yez-moi, cro-yez-  
pas, je le voi. Ces-sez de fein-dre, Cro-yez-moi, Ces-sez de fein-dre, Cro-yez-moi, cro-yez-

# 7 3 6 6 4 3 5

20

moi. Vous ê - tes tous deux ai - ma - bles, Et vous vous ai - mez tous  
moi.

4 7 6 7 4 3 2 5

26

deux; Quels dif-fé-rents sont ca-pa-bles De rom-pre de si beaux noeuds?

31

Que ne souf-fri-ront point les a-mants mi-sé-ra-bles Si l'a-mour a des

36

maux pour les a-mants heu-reux? Que ne souf-fri-ront point les a-

41

Andromède.  
mants mi-sé-ra-bles Si l'a-mour a des maux pour les a-mants heu-reux? San rai-

47

Phinée.  
son son cha-grin é-cla-te. Per-drai-je sans cha-grin mon es-poir le plus

50 Andromède. Phinée.

doux? Con-dam-nez un-e in - gra-te. Con-dam-nez un a - mant ja - loux. Con-dam-nez u-ne in-

53 Andromède. Phinée.

gra - te. Con-dam-nez un a - mant ja - loux. Per-sée a su lui

56

plaire, et d'u-ne vai-ne ex - cu-se, El - le veut é - bluo - ir mon a-mour ou - tra -

59

gé. El - le m'ai - moit... Non, je m'a - bu - se, Non, puis-qu'el-le a si tôt chan-

63 Andromède.

gé, Ja-mais son coeur pour moi ne fut bien en-ga - gé. Le de - voir sur mon



67

coeur vous don - ne un jus - te em - pi - re. Vous ne de - vez pas

70

crain-dre un chan - ge - ment fa - tal. Un a - mant as - su - ré d'un bon - heur qu'il dé-

73

Violons.

Violons.

Phinée.

si - re, Peut-il ê - tre ja - loux d'un mal - he - reux ri - val? Non,

76

non, je ne puis souffrir qu'il partage une chaîne dont le

# — 6 +6 — 6 6  $\flat$  3 6 —

80

poids me paraît charmant. Non, non, je ne puis souffrir qu'il par -

$\flat$  5 # — 6 +6 — 6

84

ta - ge u - ne chaî - ne Dont le poids me pa - roit char - mant. Quand vous l'ac -

6 6 3 6 6 5

88

ca - ble - riez du plus cru - el tour - ment, Je se - rois ja - loux de sa pei - ne.

+4 +6 b — 6 6 5 4 3

92

Quand vous l'ac-ca - ble - riez du plus cru - el tour-ment, Je se - rois ja - loux de sa

6 +6 b 6 +6 # 6 b 6 5 #

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 92 through 95. It features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The melody is primarily in the treble clefs, with some notes in the bass clef. The lyrics are written below the third staff. Below the fourth staff, there are figured bass notations: 6, +6, b, 6, +6, #, 6, b, 6, 5, #.

96

pei - ne. Mais il ne fait point voir le dé-pit é-cla-tant. S'il

b b 6 +6 # 6

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 96 through 99. It features four staves: two treble clefs and two bass clefs. The key signature is one flat (B-flat). The melody is primarily in the bass clefs, with some notes in the treble clef. The lyrics are written below the third staff. Below the fourth staff, there are figured bass notations: b, b, 6, +6, #, 6.

99

est si mal- he - reux, sa cons-tan - ce m'é - ton - ne: L'a - mour que l'espoir a-ban-

# ——— 6 ——— 4 # b ——— 6  
+4 3 5

101

Andromède.  
don-ne, Est moins tran - quil-le et moins cons - tant. Quel plai - sir pre-nez -

# ——— 6 ——— 6 ——— 4 # ——— b 6 ——— 2 ——— 7  
+4 3 5 4 2 4

105

vous à vous trou-blez vous - mê-me, Et de quoi vo - tre a - mour peut - il ê - tre al-lar-

6 ——— 7 ——— 7 ——— b6 ——— 7 ——— 6 ——— 4 ——— 3

111

mé? Je fuis vo - tre ri - val a - vec un soin ex - trê-me: Est - on ac-cou-tu-

6 ——— 6 ——— +6 b 4 # b ——— b7

117

mê de fuir ce que l'on ai - me? Est - on ac-cou-tu - mê de

7 6 ——— 4 ——— # ——— 6 ——— 7 ——— 5 ——— # ——— 6

122

Violons.

Violons.

Phinée.

fuir ce que l'on ai - - - me? Vous sui - vez à re-gret la

b  
6  
5

6  
4

5  
#

Detailed description: This block contains the musical score for measures 122 to 125. It features four staves: two for violins and two for Phinée. The key signature is one flat (B-flat major). The first two staves are for violins, with the first staff starting with a whole rest and the second staff with a half rest. The third staff is for Phinée, with lyrics 'fuir ce que l'on ai - - - me? Vous sui - vez à re-gret la'. The fourth staff is the bass line, with fingerings 'b', '6', '5' under the first measure and '6', '4', '5', '#' under the second measure.

126

gloi-re et le de - voir, En fuy-ant un a - mant à vos yeux trop ai - ma - ble; Vous sui -

♯ — 3 7 — 7  
#

Detailed description: This block contains the musical score for measures 126 to 129. It features four staves: two for violins and two for Phinée. The key signature changes to one sharp (D major). The first two staves are for violins. The third staff is for Phinée, with lyrics 'gloi-re et le de - voir, En fuy-ant un a - mant à vos yeux trop ai - ma - ble; Vous sui -'. The fourth staff is the bass line, with fingerings '♯ — 3 7 — 7' and a sharp sign under the second measure.

131

vez à re-gret la gloi - re et le de - voir, En fuy - ant un a -

134

mant à vos yeux trop ai - ma - ble; Vous l'a-vez trou - vé re - dou -

6 3 7 # 6 5

138

ta - ble, Puis que vous craig - nez de le voir.

# — 6 — 3 6 5 # #

142

Vous l'a-vez trou - vé re - dou - ta - ble, Puis que vous craig - nez de — le

6 6 — 3 6 5 4 3



147

Andromède.

Tout vous fait peur, tout vous ir - ri - te; Vous m'ap - pre - nez à voir.

151

craîn - dre un hé - ros glo - ri - eux, Je ne veut point voir son mé - ri - te,

156

ri - te, Vo-tre im-por-tun soup - çon veut-il m'ou-vrir les yeux?

160

Je ne veux point voir son mé - ri - te; Vo - tre im por - tun soup -

164

çon veut - il m'ou - vrir les yeux? Ah! si vous le flat - tiez de la moin - dre es - pé -

Phinée.

167

ran - ce, Le dieu qu'il vous fait croi - re au - teur de sa nais - san - ce; Dût - il fai - re é - la -

Phinée.

170

ter son fou - droyant cour - roux, Ne le sau - ve - roit pas de mon trans - port ja -

Phinée.

173

loux. Jus - te ciel! Vous trem - blez? Per - sée a su vous

Andromède. Phinée.

175 *Andromède.*

plai - re, Si son pé - ril peut vous trou - bler. Le ciel n'est que trop en co-

177

lè - re, Et vous bra - vez un dieu qui peut vous ac - ca - bler. C'est por

179 *Phinée.* *Andromède.*

vous que je dois trem - bler. Ne vous ser - vez point d'ar - ti - fi - ce. Ne me fai - tes

182

point d'in - jus - ti - ce: Je veux vous ai - mer, je le doi. Vous ne m'ai - mez pas, je le

185

Ces-sez de crain - dre, Je veux vous ai-mer, je le doi. Ces-sez de crain - dre, voi. Ces-sez de fein - dre, Vous ne m'ai-mez pas, je le voi. Ces-sez de

188

Je veux vous ai - mer, je le doi. Ces - sez de crain - dre, fein - dre, Vous ne m'ai - mez pas je le voi. Ces - sez de

190

Cro - yez-moi. Ces - sez de crain-dre, Cro - yez moi, cro - yez moi. Il Mérope. fein-dre, Cro - yez-moi, Ces - sez de fein-dre, Cro - yez-moi, Cro - yez moi.

193

craint au-tant qu'il ai-me: Vous de-vez l'ex-cu-ser. L'a-mour ex-trê-me Sert d'ex-

cu-se lui-mê-me Aux crain-tes qu'il a su cau-ser. Ah! Que l'a-

198

Andromède.  
Ah! Que l'a-

Phinée.  
Ah! Que l'a-

Ah! Que l'a-

204

mour cau-se d'a-lar-mes! Ah! Que l'a-mour au-roit d'at-

mour cau-se d'a-lar-mes! Ah! Que l'a-mour au-roit d'at-

mour cau-se d'a-lar-mes! Ah! Que l'a-mour au-roit d'at-

208

traits S'il ne trou-bloit ja - mais La dou - ceur de ses char - mes!

traits S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses — char - mes!

traits S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses char - mes!

# ——— 6 #  
5

212

Ah! Que l'a - mour cau - se d'a - lar - mes! Ah! Que l'a - mour — au - roit d'at -

Ah! Que l'a - mour cau - se d'a - lar - mes! Ah! Que l'a - mour — au - roit d'at -

Ah! Que l'a - mour cau - se d'a - lar - mes! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

——— 5 6 3 6 ——— 6 5

217

traits, S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses char - mes!

traits, S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses char - mes!

traits, S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses char - mes!

traits, S'il ne trou-bloit ja - mais la dou - ceur de ses char - mes!

# ——— 6 #  
5

221

Ah! Que l'a - mour au-roit d'at - traits, Si l'on ai - moit tou-jours en

Ah! Que l'a - mour au-roit d'at - traits, Si l'on ai - moit tou-jours en

Ah! Que l'a - mour au-roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

Ah! Que l'a - mour au-roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

6 6 # ——— 6 #  
5

225

paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at - traits, si l'on ai - moit tou - jours en

*f* —  $\flat$  9 8 4 3 — *f*

229

paix! Si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

paix! Si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

paix, Si l'on ai - mait tou - jours en paix!

6 6 6  
5 5 7 4



233

traits, Si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

traits, si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

Ah! Que l'a - mour au - roit d'at - traits, Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

3 6 6 +4 6 7 6  
5 5

237

traits, Si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

traits, si l'on ai - moit tou - jours en paix! Ah! Que l'a - mour au - roit d'at -

traits, Si l'on ai - moit tou - jours en paix!

+4 6 7 7 5 6 7 6  
# # # #

241

traits, Si l'on ai - moit tou - jours en paix, Si l'on ai - moit tou - jours en

traits, si l'on ai - moit tou - jours en paix, Si l'on ai - moit tou - jours en

Ah! Quel'a - mour au - roit d'at - traits si l'on ai - moit tou - jours en

5 +6 6 6 6 6 5

245

paix!

paix! Mon de - voir est pour vous, mon de - voir peut souf -

paix!

6 7

247

Phinée.

fi - re A vous fai - re untran - quille es - poir. Ne fe - rez - vous ja - mais par - ler que le de -

7 +6 7 +6

250

Andromède.

voir? L'a-mour n'a-t-il rien à me di - re? Les jeux vont com - men -

# 6 6 4 #  
5

252

Premier Air.

cer, pla-çons-nous pour les voir.

Rondeau.

6 4 3  
5

257

cer, pla-çons-nous pour les voir.

4 6 6 6  
2 5 4 3

264

cer, pla-çons-nous pour les voir.

6 6 # 6 2 6  
4 4 4

271

Musical score for measures 271-277. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff, both in the key of D major. The treble staff contains a melodic line with various note values and ornaments. The bass staff contains a supporting line with some fingerings indicated below the notes: 6 5, #, 4 2, and f.

278

Musical score for measures 278-284. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff continues the melodic line with ornaments. The bass staff contains a supporting line with fingerings: 6 5, 4, 3, +6, 6, #, and 6.

285

Musical score for measures 285-291. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a more active melodic line with frequent ornaments. The bass staff contains a supporting line with fingerings: #, 6, 6, 5, and #.

292

Musical score for measures 292-298. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff continues the melodic line with ornaments. The bass staff contains a supporting line with fingerings: 4 2, f, 6 5, 4, and 3.

# PERSÉE

## Acte I, Scène V

Cassiope, Andromède, Mérope, Phinée, Troupes de suivants de Cassiope qui portent les prix,  
Quadrilles de Jeunes personnes choisies pour les jeux. Choeur de spectateurs.

Jean-Baptiste Lully

Ritournelle.

b6 5 b6 b7 6 7 6 #7 3

7

Cassiope.

O Ju-non! puis - san - te dé-es - se Qu'on ne peut as-sez ré - vé -  
Lentement.

4 # 6 5

11

rer! J'as-semble en vo - tre nom cet-te ai-ma - ble jeu - nes - se, Que le flam-beau d'Hy -

# 6 #3 +4

14

men doit bien-tôt é-clai - rer. Cha-cun va mon-trer son a - dres - se Pour dis-pu-ter les

17

prix que j'ai fait pré - pa - rer. Ne gar - dez pas pour nous u - ne hai - ne impla -

20

ca - ble; Si l'orgueil me ren-dit cou - pa - ble, Je re-con-nois mon cri - me et veux le ré-pa -

23

rer. Vo - yez d'un re-gard fa - vo - ra - ble les yeux qu'en vo-tre hon -

26

neur nous al - lons cé - lé - brer.

Choeur de Spectateurs.

28

Violons.

Lais-sez cal - mer vo-tre co - lè - re. O Ju - non, e-xau - cez nos voeux! Si nous pou -

Lais-sez cal - mer vo-tre co - lè - re. O Ju - non, e-xau - cez nos voeux! Si nous pou -

6 6 6 — 7 3  
+4

37

vions vous plai-re, Que nous se - rions — he - reux! Lais-sez cal - mer vo-tre co - lè - re.

vions vous plai-re, Que nous se - rions he - reux! Lais-sez cal - mer vo-tre co - lè - re.

# — # — 6 +6 6 # # —  
4 5

46

O Ju - non, e - xau - cez nos vœux! Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

O Ju - non, e - xau - cez nos vœux! Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

6 — 6 4 3 # — 6 +6 3

54

rions — he - reux! Si nous pou -

rions he - reux! Si nous pou -

6 # 4 5 +6 6 5 6 5 6 6 3 5



62

vions vous plai - re, Que nous se - rions he - reux!

vions vous plai - re, Que nous se - rions he - reux!

6 6 4 3 6 7 6 # — 6

70

Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

7 6 7 6 # 6 5 # # — 6 +6 6 — 3

78

rions — he - reux!

rions he - reux!

7 6 # 6 # 6 # — 6 +6 3 3 b6 3 6 5 6

87

Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se - rions — he -

5 — 6 # — 6 +6 3 b 6 # 5 b 6 6 — 6 — b — 5 +6 6 —

97

Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se - rions — he -

Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se - rions he -

# 3 3 b 6 # 6 — 6 b 3 6 5 3

105

reux! Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

reux! Si nous pou - vions vous plai - re, Que nous se -

6 +4 b — 7 6 # — 6 +6 6 — 3

113

rions — he - reux!

rions he - reux!

7 6 # 6 # 6 # — 6 +6 3 b6 5 6 5 6

122

5 — 6 # — 6 +6 3 b 6 # 5 b 6 — 6 — b — 5 +6 6 —

132

Si nous pou - vions vous

Si nous pou - vions vous

5  
6  
5

137

plai - - - re, Que nous se - rions he - reux!

plai - - - re, Que nous se - rions he - reux!

# — 6 +6 6 4 # 5

Second Air.

141

150

159

169

176

181 Troisième Air.

187

192

197

201

On reprend le Second Air, en suite du quel on chante le Choeur "Laissez calmer",  
Et immédiatement après on joue le Prélude suivant.

# PERSÉE

## Acte I, Scène VI

Trois Ethiopiens,  
et les acteurs de la scène précédente.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6

5

6 # 3 #

8

6

12 2e. Ethiopien.

Fu-yons, fu - yons, nos vœux sont vains, et Ju-non les re - fuse. De nou-veaux mal-he-

5 6 +4

PERSÉE, Acte I Scène VI

2

16

reux en ro-chers con-ver - tis, Ne nous ont que trop a-ver-tis Qu'ils ont vu pa-roi-tre Mé-

+6 6 6 # 5

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 16 to 18. It features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment line in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'reux en ro-chers con-ver - tis, Ne nous ont que trop a-ver-tis Qu'ils ont vu pa-roi-tre Mé-'. The piano part includes fingerings: +6, 6, 6 #, and 5.

19

1er. Ethiopien. 3e. Ethiopien.

du - se. Mé - du - se re-vient dans ces lieux! Gardons-nous de la

6 5 6 5

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 19 and 20. It features two vocal lines in bass clef and a piano accompaniment line in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'du - se. Mé - du - se re-vient dans ces lieux! Gardons-nous de la'. The piano part includes fingerings: 6, 5, 6, and 5.

21

Choeur.

Fu-yons ce mons-tre ter - ri-ble; Sau-vons-nous s'il est pos-

Fu-yons ce mons-tre ter - ri-ble; Sau-vons-nous s'il est pos-

voir, la Mort est dans ses yeux.

6 4 3 5

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 21 to 23. It features three vocal lines (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment line in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'Fu-yons ce mons-tre ter - ri-ble; Sau-vons-nous s'il est pos- voir, la Mort est dans ses yeux.'. The piano part includes fingerings: 6, 4, 3, and 5.



24

si-ble, Sau-vons-nous s'il est pos - si-ble: Sau-vons-nous, hâ-tons nos pas, Sau-vons-nous, hâ-tons nos

si-ble, Sau-vons-nous s'il est pos - si-ble: Sau-vons-nous, hâ-tons nos pas, Sau-vons-nous, hâ-tons nos

27

pas; Fu-yons, fu-yons un af - freux tré-pas, Fu - yons, fu-yons un af - freux tré - pas.

pas; Fu-yons, fu-yons un af - freux tré-pas, Fu - yons, fu-yons un af - freux tré - pas.

Entr'Acte: Premier Air de la Scène IV.

Fin du Premier Acte.

# PERSÉE

## Acte II, Scène I

Méropé, Cassiope, Phinée.

Jean-Baptiste Lully

Ritournelle.

6  
4

2  
4

3

6

6

6  
4

5

4  
2

3

3

+6

#

9

6  
+4

6

6

3

13

Cassiope.  
Faut-il que con-tre nous tout le

6 +4 6 6 — 6 5 4 3 6

17

ciel s'in-té-res - se? Dieux! ne puis - je es-pé - rer de vous flé - chir ja -

7 +6 7

20

Phinée. Mérope.

mais? J'ai con-duit i - ci la prin - ces-se. Per-sée a ra-me - né le roi dans ce pa-

6 5 4 #

23

Phinée. Cassiope.

lais. Mé-du - se se re - ti - re, el - le nous lais-se en paix. El - le peut re - ve-

6 5 b7

26

nir, el - le peut nous sur - pren - dre. Ju - non s'obs - ti - ne à se ven -

+6 # 6 +6

29

ger; Con-tre el - le au - cun des dieux n'a soin de nous dé - fen - dre; Mon seul es -

2 6 6 6 6 6

4 +4 5

32

phinée.

poir est d'en-ge-ger Ju-pi - ter à nous pro-té - ger. Je vous en-tends; Je

6 6 5 4 3

35

sais queHe est vo - tre es-pé - ran - ce. Per - sée a beau van - ter sa di - vi - ne nais -

+4 6

38

san - ce, A-près vo-tre pro - messe, a - près le choix du roi, An-dro-mè-de doit ê-tre à

5 5 6 6 4 #

41 Cassiope.

moi. Le ciel pu-nit mon cri-me, Il est i-ne-xo - ra - ble. J'ai be-soin de se-

6 — 7 6 # b # — b

44 Phinée.

cours dans un mor-tel ef - froi. Ah! si le ciel est é - qui - ta - ble, Vous

b 6 # 6

5

47 Mérope.

trou-ve-roit-il moins cou - pa - ble Si vous m'a - viez man-qué de foi? Il est ai -

6 6 4 3 6

51 gay.

mé de ce qu'il ai - me; Vous a - vez ap-prou-vé ses vœux: Bri-se-rez -

6 6 6 5 4 3 6 3

55

vous des noeuds Que vous a - vez formés vous - mê - me? Bri - se - rez -

6 3 6 # 5 6 +4

58

vous des noeuds que vous a - vez for - més vous-mê - me? Que le dés-es-poir est af -

61

freux Pour un a-mour ex - trê - me Qui s'é-toit flat - té d'être he - reux! Bri-se-rez-

65

vous des noeuds Quevous a - vez for - més vous-mê - me? Bri - se - rez -  
Phinée.  
Bri - se - rez-vous des

68

vous des noeuds, Bri - se - rez - vous des noeuds Que vous a - vez for - més vous-mê -  
noeuds, Bri - se - rez - vous des noeuds Que vous a - vez for - més vous-mê -

71

me? Bri-se-rez - vous des noeuds, Bri - se - rez - vous des noeuds Que vous a -

me? Bri - se - rez - vous, Bri - se - rez - vous des noeuds Que vous a -

6 — +6 3

74

vez for - més vous - mê - - - me?

vez for - més vous - mê - - - me?

6 +6 3

# PERSÉE

## Acte II, Scène II

Céphée, Phinée, Cassiope, Mérope. Suite.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

5 b 6 +6 7 6 # 6 4 #

7 Phinée.

Seig- neur, vous m'a-vez des-ti - né À l'hy-men for-tu - né De l'ai-ma-ble An-dro-

b6 4 b6 4 5

11

mè - de. À l'a-mour de Per - sée on veut que je la cè - de. M'ô - te-rez - vous un

6 6

14 Céphée.

bien que vous m'a - vez don - né? Au fils de Ju - pi - ter on peut cé-der sans

b7 3 4 3 6 +4 6 +6



17

Phinée.

hon-te. Et cro-yez-vous aus - si la fa-ble qu'il ra - con-te? Cro-yez-vous qu'un dieu sou-ve-

20

rain, Qui sur tout l'U-ni-vers pré - si - de Se lais-se par l'a - mour chan-ger en or li -

23

qui - de Pour en-trer en se - cret dans u - ne tour d'ai - rain? Par ce pro - di - ge i-ma - gi -

26

nai-re, Per-sée est ré-ve - ré du cré-du - le vul - gai-re: Il se dit fils du dieu dont le ciel suit la

30

Céphée.

loi; Mais je ne pré-tends pas l'en croi-re sur sa foi. Votre in-créd-u-li - té n'au-ra donc plus d'ex-

34

cu - se, Mon frè - re; sa va - leur va vous ou - vrir les yeux. Re-con-nois-sez le

37

fils du plus puis - sant des dieux: Il of - fre de cou - per la tê - te de Mé -

40

Méropé.

La tê - te de Mé - du - se! O cieux!

Cassiope.

La tê - te de Mé - du - se! O cieux!

Phinée. Céphée.

du - se. La tê - te de Mé - du - se! O cieux! Ma fil - le est le prix qu'il de-

43

Cassiope.

Quel prix peut trop pa - yer cet ef - fort glo - ri - eux?

man - de. Quel prix peut trop pa - yer cet ef - fort glo - ri - eux? Le suc - cès n'est pas

6 6 3 6 7 b7

46

sûr; souf-frez que je l'at - ten - de: Souf-frez que ce-pen - dant mon a-mour se dé - fen-de D'a-ban-don-

6 +4 6 +6 b

50

ner un bien si pré - ci - eux; Per-sée n'est pas en - cor vic - to - ri - eux.

5 # 6 # 3 4 #

# PERSÉE

## Acte II, Scène III

Céphée, Cassiope, Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Violons.

Violons.

Céphée.

L'es - poir dans nos coeurs doit re - naî - tre... Dieux, que Ju-non en -

5 4 3 6 5 6 3

5

ga - ge à ser - vir son cour - roux, Dieux ir - ri - tés a - pai - sez - vous! Dieux ir - ri -

5 6 7 6 # 6

9

tés a-pai-sez-vous! La ven-gean-ce du ciel n'a que trop su pa-roî-tre. Le

5 3 # 6 6 3

14

fils de Ju-pi-ter va com-bat-tre pour nous: O ciel! o ciel! fa-vo-ri-sez le

6 4 3 6 # 6 +6

17

Mérope.  
Le fils de Ju - pi - ter va com - bat - tre pour nous: O

Cassiope.  
Le fils de Ju - pi - ter va com - bat - tre pour nous: O

fils de vo - tre maî - tre. Le fils de Ju - pi - ter va com - bat - tre pour

b 6 +6 3 6 5  
4 6

20

ciel! o ciel! fa-vo-ri - sez, fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. Le fils de Ju-pi-ter va com-

ciel! o ciel! fa-vo-ri - sez, fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî - tre. Le fils de Ju - pi -

nous: O ciel! o ciel! fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. Le fils de Ju-pi-ter va com-

6 # 6 5 3 4 # # 6 5  
4 #

24

bat-tre pour nous: O ciel! fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. O ciel! o ciel! fa-vo-ri-ter va bat-tre pour nous: Fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. O ciel! o bat-tre pour nous: O ciel! fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. O ciel! o

6 6 b — 3 3 4 3 6 b

28

sez, fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre-maî-tre. ciel! fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre. ciel! fa-vo-ri-sez le fils de vo-tre maî-tre.

+6 — +6 3 6 5 4 6

# PERSÉE

## Acte II, Scène IV

Mérope seule.

Jean-Baptiste Lully

Lentement.

Ritournelle.

Lentement.

4 2 5 6 4 7 6

5

7 6 +4 9 8 3

9

7 6 5 5 # 6 6 # #



14

Méropé.

Hé - las! Il va pé - rir! Dois - je trem - bler? Pour-

6 — 7 6 #

18

quoi Pour l'a-mant d'An-dro - mè-de ai-je pris tant d'ef - froi? Faut - il que mon dé-pit s'ou-

# 6 6 6 7 +6

22

bli-e? Quel in-té - rêt ai-je à sa vi - e? Il vi-vroit pour une au-tre, il est per-du pour

# 3 +4 6 +6 #

26

moi... Ce-pen-dant quand je son - ge à son pé - ril ex - trê - me, Quand je le

6 6 6

PERSÉE, Acte II Scène IV

29

vois cher - cher un hor - ri - ble tré - pas, Sans son - ger qu'il ne m'ai - me

+6 6 7 6 # # 6 +6

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 29 to 31. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The melody in the treble clef starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note B4, quarter notes A4 and G4, a half note F#4, quarter notes E4 and D4, a half note C4, and quarter notes B3 and A3. The bass line consists of half notes G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, and G1. Fingering numbers are placed below the bass line: +6, 6, 7, 6, #, #, 6, +6.

32

pas, Je sens seu - le - ment que je l'ai - - - me.

6 # 6 6 5 6 4 5

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 32 to 33. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The melody in the treble clef starts with a quarter rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5, then a half note B4, quarter notes A4 and G4, a half note F#4, quarter notes E4 and D4, a half note C4, and quarter notes B3 and A3. The bass line consists of half notes G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, and G1. Fingering numbers are placed below the bass line: 6, #, 6, 6, 5, 6, 4, 5.

# PERSÉE

## Acte II, Scène V

Andromède, Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6 b7 6 7 6 # 6 6 4 #  
7 4 5

Prélude.

6 7 6 7 +6 6 +6 5  
+4

# 6 7 +6 +7 6 4 b3 # 4 b3 # 4 b3  
4 +4 +5 7 7 4 b3

# 6 4 b3 7 7 6 5 7 6 # 6 4 #  
7 5 4

16

doux.

Andromède Rêvant.

In-for-tu - nés, qu'un monstre af - freux A chan-gés en ro - chers par ses re-gards ter-

20

ri - bles, Vous ne res-sen-tez plus vos des-tins ri-gou - reux, Et vos coeurs en-dur-

23

cis sont pour ja-mais pai - si - bles. In-for-tu - nés, qu'un mons-tre af -

26

freux A chan-gés en ro - chers par ses re-gards ter - ri - bles, Vous ne res-sen-tez

29

plus vos des-tins ri-gou - reux, Et vos coeurs en-dur - cis sont pour ja-mais pai - si-bles. Hé-

33

las! les coeurs sen - si - bles Sont mil - le fois plus mal - heu-reux; Hé -

36

las! les coeurs sen-si-bles Sont mil-le fois plus mal-heu - reux. An-dro - mè-de sem-ble in-ter-

Mérope à part.

6 +4 +6 3 4 # 5

40

di - te; El - le vient rê - ver en ces lieux: Ah! je re - con-nois dans ses

5

42

yeux Le mê-me trou - ble qui m'a - gi - te. Il ne m'ai-me que trop, et

Andromède.

6 5 4 3 +6 4 5 2

47

tout me sol-li - ci - te De l'ai - mer à mon tour; Il ne m'ai-me que

53

trop, et tout me sol-li - ci - te De l'ai - mer à mon tour; C'est du plus grand des

59

dieux qu'il a re - çu le jour. Dans nos pé - rils mor-tels l'a-mour le pré-ci -

64

pi - te: Le mo - yen de te - nir con - tre tant de mé - ri - te, Et con - tre tant d'a -

69

mour? Le mo - yen de te - nir con - tre tant de mé - ri - te, Et con - tre tant d'a -

75

Méropé.  
mour? Ah! vous ai - mez Per - sé - e; il cau - se vos a - lar - mes; N'en dés - a - vou - ez point vos



79

Andromède.

Vous l'ai -

lar-mes: Vos ten-dres sen-ti - ments se sont trop ex-pri - més. Vous l'ai - mez,

83

mez, Vous l'ai - mez. L'es-poir de son hy - men a - voit char-mé vo -

Vous l'ai - mez.

86

tre a-me, Et je sais les pro - jets que vous a-viez for - més: Je vois que le dé-

+6

89

pit n'é-teint point vo - tre fla-me; Per-sée est en pé - ril, et vous vous a - lar -

6 +6 6 7 6

92

mez. Vous l'ai - mez, Vous l'ai - mez. Ah! qu'un ten-dre

Méropé.

Vous l'ai - mez, Vous l'ai - mez. Ah! qu'un ten-dre

# — 6 # 6 4 # 6

97

coeur est à plain - dre D'ê-tre ré-duit à fein - dre! Ah! qu'un ten-dre

coeur est à plain - dre D'ê-tre ré-duit à fein - dre! Ah! qu'un ten-dre

6 6 6 6 4 3 5 5

102

coeur est à plain - dre D'ê - tre ré-duit à fein - dre! Quel tour -

coeur est à plain - dre D'ê - tre ré-duit à fein - dre! Quel tour -

# — # 6 6 4 # # 5

107

ment ne fait point souffrir Un mal-heu-reux a - mour que l'on ne peut é-

ment ne fait point souffrir Un mal-heu-reux a - mour que l'on ne peut é-

+4 6 +6 6 6 +6 +6  
3 5

110

tein - dre, Et que l'on n'o - se dé - cou - vrir?

tein - dre, Et que l'on n'o - se dé - cou - vrir?

# 6 +6 4 #

113

Ah! qu'un ten-dre coeur est à plain - dre D'ê-tre ré-duit à fein - dre!

Ah! qu'un ten-dre coeur est à plain - dre D'ê-tre ré-duit à fein - dre!

6 6 6 6 6 4 3  
5 5

118

Ah! qu'un ten - dre coeur est à plain - dre D'ê - tre ré - duit à

Ah! qu'un ten - dre coeur est à plain - dre D'ê - tre ré - duit à

5 # # 6 6 4 #  
5

122

fein - dre!

fein - dre! Il est vrai, le dé - pit veut en vain m'a - ni - mer; Je sens que la pi -

6 4 5 6 7 6

125

tié dés - ar - me ma co - lè - re. Per - sée est un in - grat qui ne me peut ai -

7 6 7 +6 6 5

128

mer; Il n'a pas laissé de me plai - re. Il vous a trop ai - mé - e, hé - las! Com -

6 5 4 3 +6 +6 # 6  
5 5

132

ment ne l'aime-riez-vous pas? Il vous a trop ai-mé-e, hé-las! Com-

+6 5 # 5 # 6

135

ment ne l'ai-me-riez-vous pas? L'a-mour qu'il a pour moi l'en-

Andromède.

6 +6 3 # 6 7 +6

140

ga-ge À cher-cher à se per-dre a-vec em-pres-se-ment; L'a-

6 7 +6

146

mour qu'il a pour moi l'en-ga-ge À cher-cher à se per-dre a-vec em-pres-se-

6 7 +6 6 7 +6

152

ment: Ne me re-pro-chez point ce fu-nes-te avan-ta-ge; Je le pa-ye-rai chè-re-

6 6 7 +6 +4

158

ment; Ne me re-pro-chez point ce fu-nes-te a-van-ta-ge; Je le pa-ye-rai chère-ment;

6 7 +6 6 7 6

163

Mérope.

ment, Je le pa-ye-rai chère-ment. U-nis-sont nos re-grets, le même a-mour nous

7 6 4 3 6 7 6 7

169

li-e. Qu'im-por-te à qui de nous Per-sée of-fre ses vœux! U-nis-sont nos re-

+6 6 4 3 6

175

grets, le même a-mour nous li-e. Qu'im-por-te à qui de nous Per-sée of-fre ses

7 6 7 +6 6 4 3

181

vœux! Nous l'al-lons per-dre tou-tes deux; Son pé-til nous re-con-ci-li-e; Nous l'al-lons

6 7 6 4 3 6

186

per - dre tou-tes deux, Nous l'al-lons per - dre tou-tes deux; Son pé - ril, son pé - ril nous re -

7 +6 6 4 3 6 7 6 7 6

192

Andromède.

Ce hé - ros s'ex - po - se pour nous: Sa per - te est in-fail - li - ble,  
con-ci-li - e. Ce hé - ros s'ex - po - se pour nous: Sa per - te est in-fail - li - ble,

4 3 6 # 6 5

199

Ce hé - ros s'ex - po - se pour nous: Sa per - te est in-fail - li - ble, Ah! qu'il  
Ce hé - ros s'ex - po - se pour nous: Sa per - te est in-fail - li - ble,

6 # 6 5 6

206

vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi - vroit pour

6 6 # — 6 +6 3 4 #

209

vous, Ah! qu'il

Ah! qu'il vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous,

6 3 3 6 4 3

214

vi - ve, qu'il vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous, Ah! Ah! qu'il

Ah! qu'il vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous. Ah! qu'il vi - ve, qu'il

b 6 # 6 b # # b

220

vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous. Ah! qu'il vi - ve, qu'il

vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous. Ah! qu'il

b 6 # 6 b #



225

vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous. Il

vi - ve, s'il est pos - si - ble, Quand il vi-vroit pour vous.

6 6 6 3

229

faut que mon a-mour se ca-che et se tra - his-se... O ciel! il va par - tir! il me

7 +6 5

233

Méropé.

cher - che en ces lieux. Je veux m'é-par - gner le sup-pli - ce D'ê - tre té-moin de vos a -

4 6 6 4 3

237

dieux.

Prélude.<sup>5</sup>

b 6 # 6 +6 4 #

5

# PERSÉE

## Acte II, Scène VI

Andromède, Persée.

Jean-Baptiste Lully

Persée. Andromède.

Bel - le prin - ces-se, en fin vous souf-frez ma pré - sen - ce. Seigneur, on me l'or-

4 don - ne, et je suis mon de - voir. Vous vou-lez me fai - re sa -

6 voir Que je ne dois ce bien qu'à vo-tre o-bé - is - san-ce. N'im-por-te, rien ne

9 peut é-bran-ler ma cons-tan - ce. J'ai su jus - qu'à ce jour vous ai-mer sans es -

basso continuo figures:  $\flat 6$ , 4, 2, 3, 7, 6, #,  $\flat 6$ , 3, #, #, 6,  $\flat$ , 4, #,  $\flat$ , 6, 5, 6, +6,  $\flat$ , 3

11

poir. Je vais a - vec plai - sir pren-dre vo - tre de - fen - se, Quand je n'au -

b 6 +6 5

14

rais pour re - com - pen - se Que la seu - le dou - ceur que je sens à vous

6 +4 b 6 +6 3 4 #

16

Andromède.

voir. Non, ne vous flat - tez pas; je veux ne vous rien

b6 4

18

tai - re: Vous m'ai - mez vai - ne - ment; Phi - née a su me plai - re; Il est choi -

6

21

si pour ê - tre mon é - poux; Nos deux coeurs sont u - nis; quel prix es - pé - rez -

b7 4 3 6 6 6 +4

PERSÉE, Acte II Scène VI

24

vous D'u-ne en - tre - pri - se dan - ge - reu - se? Quand vous se-riez vain - queur, vo-tre ame est gé-né-

b # 5 7 +6

27

reu - se, Et vous ne vou-drez pas rom-pre des noeuds si doux. Je se-rai malheu-

7 6 5 #

30

reux, dés-es - pé-ré, ja - lous; Mais je mour-rai con - tent si vous vi-vez heu-

b6 5 b6 b6 6 5 4 3

33

reu - se. O dieux! De mes re - gards vos beaux yeux sont bles -

6 7 6

36

sés; Vous souf-frez à me voir, mon a-mour vous ou - tra - ge. Je vais cher-

+6 b 5

39

cher Mé-du-se, et je vous ai-me as - sez Pour ne vous pas con - train-dre à souf-frir da - van-

5 — +6 3 # 4 2 +4 6 4 #

42

Andromède.

ta - ge. Quoi! pour ja - mais vous me quit - tez! Per - sé - e, ar-rê-

# b6 4 #

45

Persée.

tez, ar-rê-tez! Qu'en - tends-je? ô cieux: bel-le prin - ces-se! Que vois-je?

Lentement.

6 3 7 6 5 # b6 7 5 6 3 6

48

Andromède.

Vous ver - sez des pleurs! Ah! Par l'ex - cès de mes dou -

b 7 — 6 5 # # — 6 +6

51

leurs Connois-sez, s'il se peut, l'ex-cès de ma ten - dres-se. Vo-yez à quoi j'a-vois re-cours

+4 6 +6 b 6 3

55

Pour vous ô-ter l'ar-deur qui vous fait en-tre - pren - dre Un com-bat fu-nes - te à vos

57

jours. Hé - las! que n'ai - je pu me ren - dre In - dig - ne de vo - tre se-

60

cours? Que n'ê-tes-vous moins mag-na - ni-me? Mé-du-se d'un re - gard por-te un tré-pas cer-

63

Persée. Andromède.

tain. Vous pour-riez ê - tre sa vic - ti - me. Tout l'ef - fort des mor-

65

Persée.

tels con-tre el - le se - roit vain. Le fils de Ju - pi - ter, lors que l'a-mour l'a -

68 Andromède.

ni - me, Doit al - ler au de - là de tout l'ef - fort hu - main. Par les fra -

71 Persée.

yeurs d'un a - mour ten - dre Ne se - rez - vous point dés - ar - mé? J'ig - no - rais vo - tre a -

74

mour, et j'al - lois vous dé - fen - dre; Puis - je à vous se - cou - rir ê - tre moins a - ni -

77 Andromède. Persée.

mé, Quand je sais que je suis ai - mé? Quoi! vous par - tez? L'a - mour m'ap -

81 Andromède.

pel - le. Vous mé - pri - sez mes pleurs! mes cris sont su - per -

PERSÉE, Acte II Scène VI

83 Persée.

flus! Vous me ver-rez com - blé d'u - ne gloi - re im - mor -

b 6 7 6

85 Andromède.

tel - le. Hé - las! nous ne nous ver - rons plus.

# 6 b 6 # 7 8 9

88 Andromède.

Ah! vo-tre pé - ril est ex - trê-me! Je vois vo-tre dan - ger, je ne vois pas le

Persée.

Ah! vo-tre pé - ril est ex - trê-me! Je vois vo-tre dan - ger, je ne vois pas le

6 6 +6 b b 6 b 6 3 5

94

mien; Ah! vo-tre pé - ril est ex - trê-me! Je vois vo-tre dan - ger, je

mien; Ah! vo-tre pé - ril est ex - trê-me! Je vois vo-tre dan - ger, je

# 6 6 +6 b



100

ne vois pas le mien. Dieux! Dieux! sau - vez ce que j'ai - me! Et pour moi -

ne vois pas le mien. Dieux! sau - vez ce que j'ai - me! Et pour moi -

b 6 6 # # b  
+4 6  
3 5

105

mê - me Je ne de-man - de rien, Et pour moi - mê - me Je ne de - man - de

mê - me Je ne de-man - de rien. Dieux! Dieux! sau - vez ce que

6 6 6 5 7 6 # 3  
5 4 3 5 7

110

rien. Dieux! sau - vez ce que j'ai - me! Et pour moi - mê - me, Et pour moi - mê - me Je

j'ai - me! Dieux! sau - vez ce que j'ai - me! Et pour moi - mê - me Je

# # b — 6  
4

115

ne de-man - de rien. Dieux! sau - vez ce que j'ai - me! Et pour moi-

ne de-man - de rien, Et pour moi - mê - me Je ne de - man - - - de

# 7 b b6 # 4 # 5 b — b7 4 3

119

mê - me, Et pour moi - mê - me Je ne de-man - de rien. Dieux! sau - vez, sau-

rien, Et pour moi - mê - me Je ne de-man - de rien. Dieux! sau - vez, sau-

rien, Et pour moi - mê - me Je ne de-man - de rien. Dieux! sau - vez, sau-

5 # — 6 # 4 # 5 #

124

vez ce que j'ai - me! Dieux! sau - vez ce que j'ai - - me!

vez ce que j'ai - me! Dieux! sau - vez ce que j'ai - - me!

vez ce que j'ai - me! Dieux! sau - vez ce que j'ai - - me!

b 6 # — 5 +6 — 3 6 # 4 # 5 5

# PERSÉE

## Acte II, Scène VII

Mercure, sortant des Enfers. Persée.

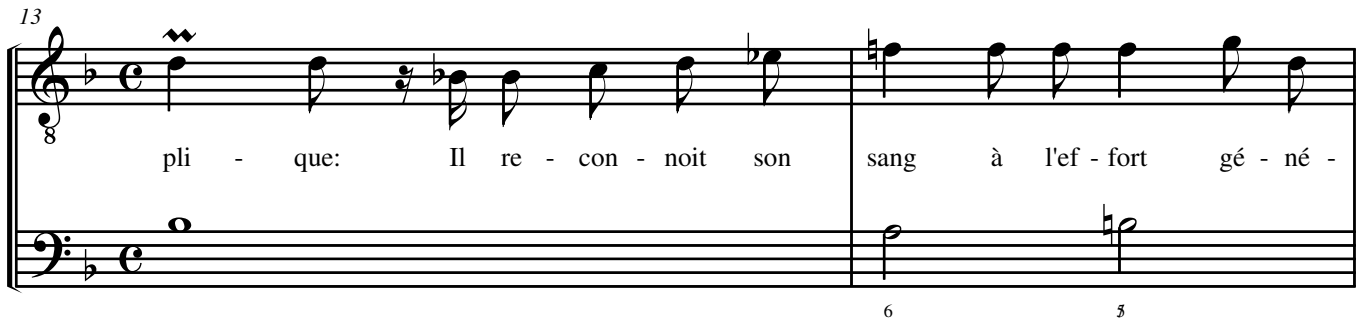
Jean-Baptiste Lully

Mercure. Persée.

Per-sée, où cou-rez - vous? qu'al-lez - vous en-tre - pren-dre? Un peu-ple in-for-tu-  
 né m'en-ga-ge à le def - fen-dre; C'est à la gloi - re que je cours. Si je meurs, mon tré-  
 pas se-ra dig-ne d'en - vi - e; Je lais-se le soin de mes jours Au dieu qui m'a don-né la  
 vie. Ce dieu jus-te et puis - sant fa-vo-ri - se vos veus, Et c'est par ma voix qu'il s'ex-

6 5  
 4 6 7 +6 6 3 7 6  
 7 6 5 6 6 5 4 3  
 10 +6 3 6 5 # b — 5

13



pli - que: Il re - con - noit son sang à l'ef - fort gé - né -

6 3

15



reux Que vous al - lez ten - ter, d'u - ne ar - deur hé - ro - ï - que, Pour se - cou - rir des mal - heu -

b — b 6 # 6 +4 6 4 #  
3 5

17



reux; Mais ce n'est point en té - mé - rai - re Qu'il faut dans le pé - ril pré - ci - pi - ter vos

b 6 +6 6

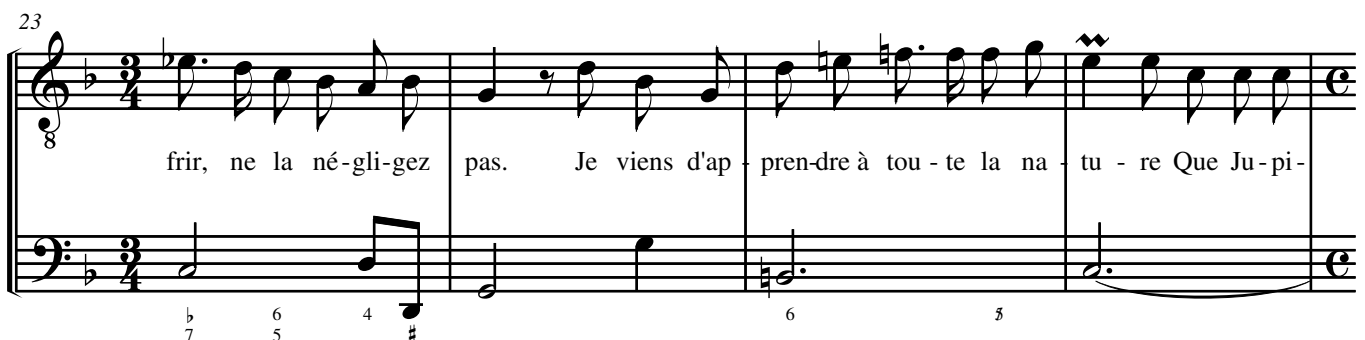
20



pas. L'as - sis - tan - ce des dieux vous se - ra né - ces - sai - re: Ils veu - lent vous l'of -

6 b +6 # 6  
6

23



frir, ne la né - gli - gez pas. Je viens d'ap - pren - dre à tou - te la na - tu - re Que Ju - pi -

b 6 4 # 6 3  
7 5

27

ter s'in-té-res - se à vos jours; La ja-lou-se Ju - non vai-ne-ment en mur-

6 5 4 3 6

30

mu - re, et tout, jus - qu'aux en - fers, vous pro - met du se - cours.

6 5 6 6 4 3 5

# PERSÉE

## Acte II, Scène VIII

### Un Cyclope

Jean-Baptiste Lully

Entrée des Cyclopes.

6 5 6 6

5 2. 2. b6 b6 6 b6 # 6 +6 b #

9 6 b6 5 6 6

14 Un Cyclope.

C'est pour vous que Vul - cain, de ses mains im - mor - tel - les, A for - gé cette é-

6 5 6 b

17

pée et pré-pa-ré ces ai - les. Hâ-tez - vous de vous sig-na - ler Par u-ne cé-

6 5 4 3 6 b 6

22

lè - bre vic - toi - re: Cha-cun doit al - ler à la gloi-re; Mais

6 5 6 +4 b 6

27

un hé - ros y doit vo - ler, Cha-cun doit al - ler à la gloi - re; Mais

b 6 +4 3 # 6 6 6

31

un hé - ros y doit vo - ler. ler.

1. 2. 1. 2. 4 3

On Reprend l'Air des Cyclopes.  
Ensuite l'on joue l'Air suivant.

# PERSÉE

## Acte II, Scène IX

### Une Nymphes Guerrière.

Jean-Baptiste Lully

Entrée des Nymphes Guerrières.

Gay.

5

1. 2.

1. 2.

10

15

Fingerings: ♭, #, 6, 6, #, #, 6, 4, #, #, 6, 5, #, 6, 4, 3, 7, 5, 6, 4, 3, 5, 5, #, 3, 6

Transcr.: D. H. Zanette



20

Une Nympe Guerrière.

Le plus vail-lant guer-rier s'a - bu - se D'o-ser tout es - pé-

24

rer de l'ef-fort de son bras. Si vous vou-lez vain-cre Mé - du - se, Por-tez le bou-cli-

27

er de la sa - ge Pal - las. Que la va - leur et la pru - den - ce,

32

Quand el - les sont d'in - tel - li - gen - ce, A - che - vent d'ex - ploits glo - ri-

37

1. 2.

eux! eux! Le mons - tre le plus fu - ri - eux Leur fait vai - ne -

6 +6 b b 6 b6 4

42

ment ré - sis - tan - ce. La paix ne peut ré - gner que par leur as - sis -

b 6 4 # b 6 b 6 6 7 6

47

tan - ce; L'u-ni - vers leur doit son bon - heur. Rien ne peut mieux don -

b 3 4 3 6

52

ner un im - mor - tel hon - neur Que la va - leur et la pru - den - ce,

+6 3 # # 6 3

57

Quand el - les sont d'in - tel - li - gen - - - ce.

+6 b 6 +6 6 4 # 5

On reprend l'Air des Nymphes Guerrières. L'on joue ensuite l'Air des Divinités Infernales.

# PERSÉE

## Acte II, Scène X

Une Divinité Infernale, Mercure, Choeur.

Jean-Baptiste Lully

Entrée des Divinités Infernales.

Gravement.

Musical notation for measures 1-3. The score is in 6/4 time and B-flat major. The treble clef part begins with a repeat sign. The bass clef part includes figured bass notation: 6, 4, 3, b, b, #, 6, b, 4, 7.

Musical notation for measures 4-5. Measure 4 starts with a first ending bracket. Measure 5 has two endings, labeled 1. and 2. The bass clef part includes figured bass notation: 6, 4, 3, 6, 6, 6.

Musical notation for measures 6-7. The treble clef part has a key signature change to B major. The bass clef part includes figured bass notation: #, 6, 4, b, 6, b, 5, b, 6, 5.

Musical notation for measures 8-9. The treble clef part has a key signature change to B-flat major. The bass clef part includes figured bass notation: 6, 5, b, 5, 4, 3.

## 15 Une Divinité Infernale.

Ce cas-que vous est pré-sen - té Au nom du sou-ve - rain de l'em - pi - re des

6 6 7 6

$b_4$

## 19

Ombres. Au mi-lieu du pé - ril, pour vo-tre sù-re - té, Il ré-pen-dra sur vous l'é-pais-se obscu-ri-

5 6 b 5 3

## 23

## Gravement.

Violons.

(Violons.)

té Qui règ-ne en nos de-meu - res som - bres. Ce don mys-té-ri - eux doit ap -

6  $b_6$  5 3 6 6

28

pren-dre aux hu - mains Com - me on peut s'as - su - rer d'un suc - cès fa - vo - ra - ble;

34

Ce don mys-té-ri - eux doit ap - pren-dre aux hu - mains Com - me on peut s'as - su -



54

seins Sous un se - cret im - pé - né - tra - ble; Il faut ca - cher de

# 6 — +6 b 6 b 6 #

6 5

61

grands des - seins Sous un se - cret im - pé - né - tra - ble.

6 6 b 6

On Reprend l'Air des Divinités Infernales. Et Mercure chante ce qui suit.

67 Mercure.  
8

Gai. Que l'en-fer, la ter-re et les cieux, Que tout l'u-ni-vers fa-vo-ri-se

6 3 6 b 3 3

74 8

Vo-tre gé-né-reu-se en-tre-pri-se! Que l'en-fer, la ter-re et les cieux, Que

6 6 5 6 6 #

80 8

tout l'u-ni-vers fa-vo-ri-se Le fils du plus puis-sant des dieux! Que l'en-

6 b 6 b 6 # 6 +6 #

86 8

fer, la ter-re et les cieux, Que tout l'u-ni-vers fa-vo-ri-se Le fils du plus

3 b 6 6 6 5 6 b 6



92

Choeur.

Que l'en - fer, la ter-re et les cieux, Que l'en - fer, la

puis-sant des dieux.

Choeur.

Que l'en-fer, la ter-re et les cieux, la

98

ter-re et les cieux, Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Vo - tre gé-né - reu-se en-tre -

ter-re et les cieux, Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Vo - tre gé-né - reu-se en-tre -

105

pri - se! Que l'en - fer, la ter-re et les cieux, Que l'en - fer, la ter-re et les

pri - se! Que l'en - fer, la ter-re et les cieux, la ter-re et les

111

cieux, Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des

cieux, Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des

# 6 b 6 4 #

116

dieux! Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des

dieux! Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des

6 4 3

121

Violons.

dieux! Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des dieux!

dieux! Que tout l'u - ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis - sant des dieux!

b 6 5 4 3

127

Musical score for measures 127-133. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat. The treble staff contains a melodic line with various note values and ornaments. The bass staff contains a bass line with several fingerings indicated below the notes: 6, b, 5, 3, 6.

134

Musical score for measures 134-140. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat. The treble staff contains a melodic line with various note values and ornaments. The bass staff contains a bass line with several fingerings indicated below the notes: 6, #, 6, b, 6, b, 6, 5.

141

Musical score for measures 141-147. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat. The treble staff contains a melodic line with various note values and ornaments. The bass staff contains a bass line with several fingerings indicated below the notes: #, 6, +6, #, 6, b, 5.

148

Musical score for measures 148-154. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat. The treble staff contains a melodic line with various note values and ornaments. The bass staff contains a bass line with several fingerings indicated below the notes: 6, b, 6, 6.

154

154

Choeur.

Que l'en - fer, la ter-re et les

Choeur.

Que l'en - fer, la

6 4 3

5

b

160

160

cieux, Que l'en - fer la ter-re et les cieux, Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le

ter-re et les cieux, la ter-re et les cieux, Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le

b 6 6

166

166

fils du plus puis-sant des dieux! Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus

fils du plus puis-sant des dieux! Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus

b 4 # 6

5

6

172

puis-sant des dieux! Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis-sant des

puis-sant des dieux! Que tout l'u-ni - vers fa - vo - ri - se Le fils du plus puis-sant des

6 4 3 6 5 4 3

178

fin.  
dieux!

Mercure.  
Vo - tre con - dui - te à mes soins est com - mi - se. L'im-pa-tien-ce é -

fin.  
dieux!

fin.  
dieux!

2 5  
b4

181

cla-te dans vos yeux; La gloi-re qui vous est pro - mi - se Ne peut plus souf-

5 b

184

Choeur.

Que l'en -

frir de re - mi - se. Sui-vez moi; par-tons de ces lieux.

b

Entr'Acte: Reprise de l'Entrée des Divinités Infernales.

Fin du Second Acte.

# PERSÉE

## Acte III, Scène I

Méduse, Euryale, Sténone.

Jean Baptiste Lully

Prélude.

6 5 6

3

6 5 # 6

5

b 6 5 # 3 4 # 7 6 4 7 6 5

8

7 6 p 7 6 +4 6

1. 2.

1. 2.

Transcr.: D. H. Zanette

12

Violons.

Méduse.

J'ai per-du la beau - té qui me ren-dit si vai-ne: Je n'ai plus ces che-veux si

6  
5

15

beaux Dont au-trefois le dieu des eaux Sen-tit li-er son coeur d'u-ne si dou-ce

6  
+4

# 6 7 +6

18

chaî-ne. Pal-las, la bar-ba-re Pal-las, Fut ja-lou-se de mes ap - pas, Et me ren-dit af-

6 #6 f



21

freuse au- tant que j'é - tois bel - le; Mais l'ex-cès é-ton - nant de la dif-for-mi-

6 4 # 6 4

6  
5

24

té, Dont me pu-nit sa cru-au - té, Fe-ra con-noître, en dé-pit d'el-le, Quel fut l'ex-cès de ma beau-

6 f f 6 4 3

27

té. Je ne puis trop mon - trer sa ven-gean - ce cru - el-le: Ma tête est fiè-re en-

+6 3 f #

30

cor d'a-voir pour or - ne - ment Des ser-pents dont le sif- fle - ment Ex-cite u-ne fra-yeur mor-

6 4 6 5 4 3

33

tel - le.

5 4 3 7 7 4 #

40

# 6 b 6 # 5

47

Je por - te l'é-pu - van-te et la

7 3 6 4 — 3 6 — 6 5

53

8 mort en tous lieux; Tout se chan - ge en ro - cher à mon as-pect hor - ri - ble;

6 — 6 6 6 5

59

8 ri - ble; Les traits que Ju - pi - ter lan - ce du haut des cieux N'ont rien de si ter-

# — 6 +6 3 † †

65

ri - ble Qu'un re - gard de mes yeux.

71

78

84

Les plus grands dieux du ciel, de la terre et de l'on-de, du soin de se ven-

90

ger se re - po - sent sur moi: Les plus grands moi: Si je perds la dou-

6 7 +6 6 +4

96

ceur d'ê - tre l'a-mour du mon - de, J'ai le plai-sir nou - veau d'en de-ve-nir l'ef-

6 6 6 6 6 3

102

froi. Si je froi.

6 6 6 4 3 5

109

Euryale.  
O le doux em - ploi, pour la ra - ge De cau-  
Méduse.  
O le doux em - ploi, pour la ra - ge De cau-  
Sténone.  
O le doux em - ploi, pour la ra - ge De cau-

6  
5 # 6

115

ser un af-freux ra - va - ge.  
ser un af-freux ra - va - ge.  
ser un af-freux ra - va - ge.

6 4 # 6 4 #

122

O le doux em - ploi, pour la ra - ge, de cau -

O le doux em - ploi, pour la ra - ge, de cau -

O le doux em - ploi, pour la ra - ge, de cau -

# 6 6 # 6 6 # 6

127

ser un af - freux ra - va - ge. He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u - ni - vers d'hor -

ser un af - freux ra - va - ge. He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u - ni - vers d'hor -

ser un af - freux ra - va - ge. He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u - ni - vers d'hor -

6 4 # 6 6 #

132

Musical score for measures 132-137. The score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a fermata over the final note. The second and third staves are vocal lines with the word "reur!" written below them. The fourth staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and figured bass notation: 6, 6, 7, 6, 6, 6, b 6, 5.

138

Musical score for measures 138-143. The score consists of five staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a fermata over the final note. The second and third staves are vocal lines with the word "reur!" written below them. The fourth staff is a piano accompaniment line with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef and figured bass notation: # 6, b 6, # 5, 7, 7, 6, # 6, 5.



145

He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u-ni-vers d'hor - reur!

He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u-ni-vers d'hor - reur!

He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u-ni-vers d'hor - reur!

He - reu - se la fu - reur Qui rem - plit l'u-ni-vers d'hor - reur!

6 4 3 6 6  
5

151

4 3 6 5 +6

158

Flutes, et Violons.

b6 6 +6 6  
4 5

164

Dans ce tris - te sé - jour qui

Dans ce tris - te sé - jour qui

Dans ce tris - te sé - jour qui

Dans ce tris - te sé - jour qui

# 7 6 # 7 6 5

170

peut nous fai-re en - ten-dre, Le doux bruit qui nous vient sur - pren - dre?

peut nous fai-re en - ten-dre, Le doux bruit qui nous vient sur - pren - dre?

peut nous fai-re en - ten-dre, Le doux bruit qui nous vient sur - pren - dre?

peut nous fai-re en - ten-dre, Le doux bruit qui nous vient sur - pren - dre?

6 # 6 6 #

175

6 # 6 6/5

180

Ja - mais i - ci mor - tel a - vec im - pu - ni - té Ne por -

# 4 # # 6 b 6

185

ta sa vue in-dis - cre - te. Quels con - certs!

ta sa vue in-dis - cre - te. Quels con - certs!

ta sa vue in-dis - cre - te. Quels con - certs!

ta sa vue in-dis - cre - te. Quels con - certs!

b 6 +4 b

190

Quel - le nou - veau - té!

Quel - le nou - veau - té!

Quel - le nou - veau - té!

Quel - le nou - veau - té!

6 4 # # 3 f # 6 4 7 # 6 4

195

Qui peut cher - cher l'hor - reur se - cre - te De no - tre fa - ta - le - re -

Qui peut cher - cher l'hor - reur se - cre - te De no - tre fa - ta - le - re -

Qui peut cher - cher l'hor - reur se - cre - te De no - tre fa - ta - le - re -

# 6 +6 6 7 6

200

traï - te...?

traï - te...?

traï - te...?

# 6

206

6  
b7

211

C'est Mer - cu - re qui vient dans cet an - tre é-car - té.

6  
4

7 6  
5

f # #

# PERSÉE

## Acte III, Scène II

Mercure, Méduse, Euryale, Sténone.

Jean-Baptiste Lully

doux.

Violons.

Méduse.

Mon ter-ri - ble se - cours vous est - il né - ces - sai - re? De su - per - bes mor-

4

tels o - sent - ils vous dé - plai - re? Faut - il vous en ven - ger? Faut - il ar - mer con-

7

tr'eux Le fu - nes - te cour - roux de mes ser - pents af - freux? Où faut - il que ma fu - reur

10

vo-le? Vous n'a-vez qu'à nom - mer l'em-pi - re mal-he - reux Que vous vou-lez que je dé-

6 6 4 3  
5

13

Flûtes, et Violons.

Flûtes, et Violons.

Mercuré.

so - le. C'est tou - jours mon plus cher de - sir De voir tout l'u-ni-

6 6 5  
5 # 6 5



18

vers dans u - ne paix pro - fon - de. Ne vous las - sez - vous point du bar-

6  
5

23

ba - re plai - sir De trou - bler le re - pos du mon - de? Ne vous las - sez - vous point du bar-

6      b 3  
6

29

(Violons.)

Méduse.

ba - re plai - sir De trou - bler le re - pos du mon - - de? Puisje cau - ser ja -

# 3 # 6 +6 3 4 #

34

mais des mal-heurs as - sez grands Au gré de la fu - reur qui de mon coeur s'em -

# 6 7

37

pa - re? C'est des dieux cru - els que j'ap - prends À de - ve - nir bar - ba - re.

8

5

Detailed description: This block contains the musical score for measures 37 to 39. It features three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The music transitions from 4/4 to 3/4 time. The lyrics are 'pa - re? C'est des dieux cru - els que j'ap - prends À de - ve - nir bar - ba - re.' There are dynamic markings like '8' and '5'.

40

(Flûtes, et Violons.)

(Flûtes, et Violons.)

Mercuré.

Il est vrai qu'un fa - tal cour - roux A trop é - cla - té con - tre vous; Vous n'a - vez

7 6 4 # 6 6 5 6

Detailed description: This block contains the musical score for measures 40 to 43. It features four staves: two for instrumental accompaniment (Flutes and Violins) in treble clef, a vocal line in treble clef, and a bass line in bass clef. The key signature changes to one flat (Bb), and the time signature is common time (C). The lyrics are '(Flûtes, et Violons.)', '(Flûtes, et Violons.)', 'Mercuré.', and 'Il est vrai qu'un fa - tal cour - roux A trop é - cla - té con - tre vous; Vous n'a - vez'. There are dynamic markings like '8' and '5', and fingering numbers '7 6 4 # 6 6 5 6' are present at the bottom.

45

eu que trop de char - mes. Sans Pal - las, sans ses ri - gueurs, Vous n'au - riez trou-blé les

b # — # — # — 6 +6 b — 6 5

51

(Violons.)

Méduse.

coeurs Que par des dou - ces a - lar - - mes. Que sert - il de m'en-tre - te -

# — 3 3 — 3 6 # 6 +6 4 5 +4

56

nir D'un bien trop tôt pas - sé, qui ne peut re - ve-nir? Je n'en res-sens que

60

trop la per - te ir - ré - pa - ra - ble! Que sert - ble! Ah!

64

ah! quand on se trou - ve ef-fro - ya - ble, Que c'est un cru - el sou - ve -

67

(Flûtes, et Violons.)

(Flûtes, et Violons.)

Mercure.

nir De son-ger que l'on fut ai-ma - ble! Je ne puis, dans vo - tre mal-

6  
b6  
4  
2  
5

71

(Violons.)

Méduse.

heur, Vous of - frir qu'un som - meil pai - si - ble. A-vec u-ne vi - ve dou-

b6 b7 6 7 6 # 6 6

76

(Flûtes, et Violons.)

(Flûtes, et Violons.)

leur Le re - pos est in-com - pa - ti - ble.

80

84

6 5 4 #

b 6 4 2 6 b 6 # 6 +6 7 6

# 7 6 4 # 7 6 # 3 5 # 7

88

Musical score for measures 88-92. It consists of four staves: two vocal staves (soprano and alto) and two piano accompaniment staves (treble and bass). The lyrics are: "O tran - quil - le som - meil, que vous ê - tes char -". The piano part includes fingering numbers: 6, 4, b3, 5, b.

93

Musical score for measures 93-97. It consists of four staves: two vocal staves (soprano and alto) and two piano accompaniment staves (treble and bass). The lyrics are: "mant!". The piano part includes fingering numbers: #, #, 7, 6, #, 3, 5, #, 7.



97

O tran - quil - le som - meil, que vous

6 4 # 9 8 # 7 6

101

ê - - tes char - mant! Que vous fai - tes sen - tir un

4 # 2 5 6 7 6 4

105

doux en-chan- te - ment Dans la plus tris - te so - li - tu - de! Vo -

7 +6 b b7

109

tre di - vin pou-voir cal - me l'in-qui - é - tu - de. Vous sa - vez a - dou -

+6 3 6 5 6 +4  
3 3 4

113

Score for measures 113-116. It consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one bass line. The lyrics are: "cir le plus cru - el tour - ment." The bass line includes fingerings: 6, 5, 6, 5.

117

Score for measures 117-120. It consists of four staves: three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and one bass line. The lyrics are: "Vo -". The bass line includes fingerings: 3, 3, b7, 6, 3.

121

tre di - vin pou - voir cal - me l'in - qui - é - tu - de. Vous sa - vez a - dou -

+6 6 5 # +4

125

cir le plus cru - el tour - ment.

6 +6 # # #

129

Musical score for measures 129-132. The score consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The lyrics are: "Vous sa - vez a - dou - cir le plus cru - el tour -". The piano accompaniment includes figured bass notation: #, +4, 6, +6, #.

133

Musical score for measures 133-136. The score consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The lyrics are: "ment. O tran - quil - le som - meil, que vous ê - tes char - mant!". The piano accompaniment includes figured bass notation: 4, 3, 5, b, #.

138

Musical score for measures 138-141. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with various ornaments, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The bass line includes a long melisma and is annotated with fingering numbers: #, 7, 6, 4, #, 3, 5, #, 7, 6, 4, #.

142

Musical score for measures 142-146. It consists of four staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, a vocal line in bass clef, and a bass line in bass clef. The lyrics are: "O tran - quil - le som - meil, que vous ê - tes char - mant!". The bass line includes a long melisma and is annotated with fingering numbers: b, 8, #, 6, #, 6, 9, 6, 7, 4, 5, 5.

147

Musical score for measures 147-150. It consists of three staves: a vocal line in treble clef with ornaments, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef with a long melisma. The bass line is annotated with fingering numbers: #, #, 3, 5, #, 6, 4, #.

151

Musical score for measures 151-154. The score consists of four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The lyrics "Jou - is -" are written under the vocal staves.

155

Musical score for measures 155-158. The score consists of five staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and three piano accompaniment staves (Right Hand, Middle Hand, and Left Hand). The key signature is one sharp (F#). The lyrics "sez du re - pos dans ce lieu so - li - - - tai - re. Non, Méduse. Non, Sténone. Non," are written under the vocal staves.

159

non, non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos coeurs mal-he-reux son

non, non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos coeurs mal-he-reux sont

non, non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos coeurs mal-he-reux sont

6

163

faits: Non, non, non, non, le re - pos ne peut nous

faits: Non, non, non, le re - pos ne peut nous plai - re; Non,

faits: Non, non, le re - pos ne peut nous plai - re; Non,

7 b6 5



167

plai - re; Nous y re-non - çons pour ja - mais, Nous y re-non - çons — pour ja -  
 non, le re - pos ne peut nous plai - re; Nous y re-non - çons — pour ja -  
 non, le re - pos ne peut nous plai - re; Nous y re-non - çons pour ja -

b 6 # 6 b #  
 6 5 6 5

171

mais. Non, non, non, non, le re - pos ne peut nous plai - re; Nous y re-non-  
 mais. Non, non, non, non, le re - pos ne peut nous plai - re; Nous y re-non-  
 mais. Non, non, le re - pos ne - peut nous plai - re, Nous y re-non-

# 6 6

175

çons pour ja - mais. Non, non, — non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos

çons pour ja - mais. Non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos

çons pour ja - mais. Non, non, non, non, c'est ne que pour la co -

6 4 # 7 6 — 5 —

180

coeurs mal-he-reux sont faits, Non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos

coeurs mal-he-reux - sont faits, Non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos

le - re, Non, non, c'est ne que pour la co - le - re Que nos

7 6 6 — 5

184

coeurs mal-he-reux son faits, Non, non, non, non, non, non, c'est ne que pour la co -

coeurs mal-he-reux son faits, Non, non, non, non, non, non, c'est ne que pour la co -

coeurs mal-he-reux sont faits, Non, non, non, non, non, non, c'est ne que pour la co -

6 4 3 6 +4 6 6 4

188

le - re Que nos coeurs mal-he-reux sont faits. Il faut cé -

le - re Que nos coeurs mal-he-reux son faits.

le - re Que nos coeurs mal-he-reux son faits.

Mercure.

6 6

192

der, il faut vous ren - dre Au char - me qui va vous sur -

+6 6 6 4 #

197

Euryale.  
pren - dre. Il faut nous ren - dre mal - gré nous, Il faut nous

Méduse.  
Il faut nous ren - dre mal - gré nous, Il faut nous

Sténone.  
Il faut nous ren - dre mal - gré nous, Il faut nous

201

ren - dre mal - gré nous Au char - me d'un som - meil trop

ren - dre mal - gré nous Au char - me d'un som - meil trop

ren - dre mal - gré nous Au char - me d'un som - meil trop

6  $\flat$  6 #

205

(Flûtes, et Violons.)

(Flûtes, et Violons.)

doux.

doux.

doux.

$\flat$  6 6 # 6 +6

4 2 6 5

209

Musical score for measures 209-211. The system consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by a melodic phrase with a slur and a trill. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The bass line features a descending scale and a long note with a slur. Fingering numbers (7, 6, #, 7, 6, #, 7, 6, 4) are written below the bass staff.

212

Musical score for measures 212-214. The system consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in treble clef, and a bass line in bass clef. The vocal line continues the melodic phrase with a trill. The piano accompaniment and bass line provide harmonic and rhythmic support. Fingering numbers (#, 3, 5, #, 6, #, 4) are written below the bass staff.

# PERSÉE

## Acte III, Scène III

### Mercure, Persée, Et les Gorgonnes qui dorment.

Jean-Baptiste Lully

Mercure.

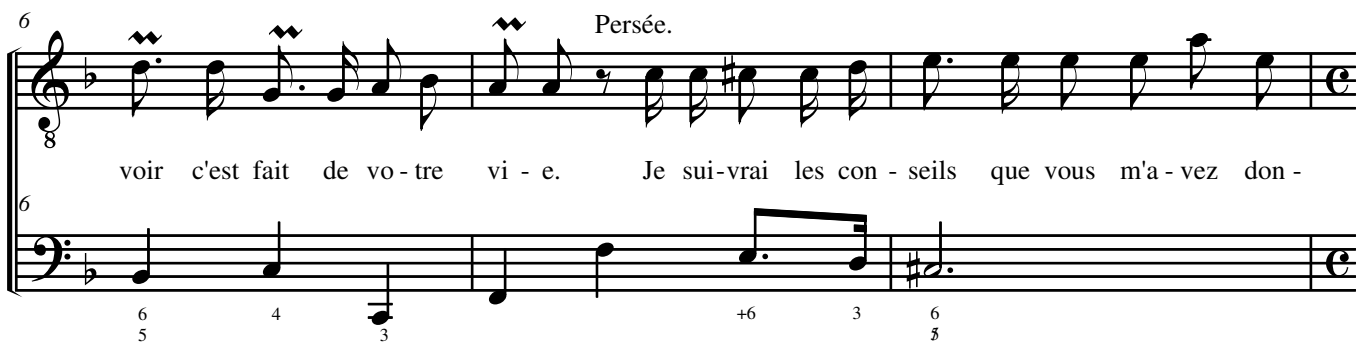


Per-sé-e, ap-pro-chez-vous; Mé-du-se est en-dor-mi-e. A-van-chez sans



bruit; sur-pre-nez U-ne si ter-ri-ble en-ne-mi-e. Si vous o-sez la

Persée.



voir c'est fait de vo-tre vi-e. Je sui-vrai les con-seils que vous m'a-vez don-

Mercure.



nés. Je vous lais-se au mi-lieu d'un pé-ri-l re-dou-ta-ble; Je ne puis plus rien pour vos

Persée.

12

jours; Cherchez vo-tre der-nier se - cours Dans un cou-ra - ge in-é - bran - la - ble. Un

12

# 6 6 6 6 4 #  
4 +4 5

15

prix qui me doit char - mer M'est of - fert par la Vic - toi - re: Quel pé - ril peut m'a-lar-

15

6 7 +6 6 6

20

mer? L'a-mour et la gloi - re s'u - nis - sent pour m'a - ni - mer.

20

6 6 6 4 3  
5

24

Prélude.

24

27

27

6 6 # #  
5



Musical score for Persée, Acte III Scène III, measures 30-33. The score is written in G minor (one flat) and 3/4 time. It consists of two systems of staves. The first system contains measures 30 and 31. The second system contains measures 32 and 33. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. Measure 30: Treble clef, notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. Bass clef, notes G3, A3, Bb3, C4, Bb3, A3, G3. Measure 31: Treble clef, notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. Bass clef, notes G3, A3, Bb3, C4, Bb3, A3, G3. Measure 32: Treble clef, notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. Bass clef, notes G3, A3, Bb3, C4, Bb3, A3, G3. Measure 33: Treble clef, notes G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. Bass clef, notes G3, A3, Bb3, C4, Bb3, A3, G3. Fingerings: Measure 30 (T): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1; (B): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1. Measure 31 (T): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1; (B): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1. Measure 32 (T): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1; (B): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1. Measure 33 (T): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1; (B): 1, 2, 3, 4, 3, 2, 1.

# PERSÉE

## Acte III, Scènes IV & V

Jean-Baptiste Lully

### Scène IV. Persée, et les deux Gorgonnes.

Persée.

Le mon-de est dé-li - vré d'un mons-tre si ter - ri - ble; Le ciel s'est ser-vi de mon

4 Euryale.

bras. Tu fais pé - rir Mé - du - se, ah!, traî - tre! tu mour-ras... Qu'il

Sténone.

Tu fais pé - rir Mé - du - se, ah!, traî - tre! tu mour-ras... Qu'il

7

meu-re d'un tré-pas hor - ri - ble! Mais qui peut le ren-dre in - vi - si - ble?

meu-re d'un tré-pas hor - ri - ble! Mais qui peut le ren-dre in - vi - si - ble? Mé-

11

Mé - du-se a-près sa mort trouble en-cor l'u - ni - vers, Mé - du-se a-près sa  
 du-se a-près sa mort trouble en - cor l'u - ni - vers, Mé - du-se a-près sa mort trouble en-

14

mort trouble en-cor, trouble en - cor l'u - ni-vers; C'est son sang qui pro -  
 cor l'u - ni - vers, trouble en - cor l'u - ni - vers; C'est son sang qui pro - duit tant de

17

duit tant de mons - tres di - vers, C'est son sang qui pro - duit tant de mons - tres di -  
 mons - tres di - vers, C'est son sang qui pro - duit, qui pro - duit tant de mons - tres di -

20

vers, C'est son sang qui pro - duit tant de mons - tres di - vers.

vers, C'est son sang qui pro - duit tant de mons - tres di - vers.

6 6 3

Entrée des Fantômes.

23

26

1.

5

29

2.

6 6 6 # 6 4 #

5

32

Musical score for measures 32-34. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including trills. The bass staff contains a bass line with eighth notes and rests. Fingering numbers 6 and 4 are visible below the bass staff.

35

Musical score for measures 35-37. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including trills. The bass staff contains a bass line with eighth notes and rests. Fingering numbers 7, 6, 6, and 4 are visible below the bass staff.

38

Musical score for measures 38-41. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff has a whole rest in measure 38, followed by a vocal line for Euryale. The bass staff has a whole rest in measure 38, followed by a vocal line for Sténone. The lyrics are: "Euryale. Mons - tres, cher - chez vo - tre vic - ti - me; Ven - gez, ven - gez le sang qui vous a -" and "Sténone. Mons - tres, cher - chez vo - tre vic - ti - me; Ven - gez, ven - gez le sang qui vous a -". Fingering numbers 6, 6, 4, and 3 are visible below the bass staff.

42

Violons.

ni - me, Mons - tres, cher-chez vo - tre vic -

ni - me, Mons - tres, cher-chez vo - tre vic -

# — 6 6 4 # 6 +4

45

ti - me; Ven-gez, ven-gez le sang qui vous a - ni - me,

ti - me; Ven-gez, ven-gez le sang qui vous a - ni - me,

# — 6 b 6 4 #

48

Ser-vez nos fu - reurs, ar - mez-vous; Ven-geons Mé -

Ser-vez nos fu - reurs, ar - mez-vous; Ven-geons Mé -

51

du - se; ven - geons-nous; Ven-geons Mé - du - se; ven - geons-nous; Ven-geons Mé -

du - se, ven - geons-nous, ven - geons Mé - du - se; ven - geons-nous; Ven-geons Mé -

53

du-se; ven-geons-nous, ven-geons - nous; Ser-vez nos fu -

du-se; ven-geons-nous, ven-geons - nous; Ser-vez nos fu -

4 # 6 7 7

56

reurs, ar-mez-vous, ar-mez - vous; Ser-vez nos fu-reurs, ar-mez -

reurs, ar-mez-vous, ar-mez - vous; Ser-vez nos fu-reurs, ar-mez -

7 6 5 — 7 6



59

vous, ar - mez - vous; Ven - geons Mé - du - se; ven - geons-nous, ven - geons -

vous, ar - mez - vous; Ven - geons Mé - du - se; ven - geons-nous, ven - geons -

3 ————— 6  $\flat$  # —————  
6 5

61

nous; Ven - geons Mé - du - se; ven - geons-nous, ven - geons -

nous; Ven - geons Mé - du - se; ven - geons-nous, ven - geons -

6 6 # —————  
5

63

nous; Ven-geons Mé - du-se; ven-geons-nous, ven-geons - nous;

nous; Ven-geons Mé - du-se; ven-geons-nous, ven-geons - nous;

# — 6 6 6 5

66

Ser-vez nos fu-reurs, ar-mez - vous, ar-mez-vous; Ven-geons Mé - du-se; ven-geons-nous, ven-geons-

Ser-vez nos fu-reurs, ar-mez - vous, ar-mez-vous; Ven-geons Mé - du-se; ven-geons-nous, ven-geons-

7 6 7 6 6 6 5 4 3

69

nous.

nous.

6 7 +6 6

## Scène V. Mercure, Persée, Euryale, et Sténone.

72

Mercure.

8 Per-sée, al - lez, vo - lez où l'a - mour vous ap - pel - le... Gor-gon - nes, dé - sor -

3 5 +6

75

8 mais vous se - rez sans pou - voir: Ce lieu n'est pas pour vous un sé - jour as - sez

6 5 #

78

Euryale.

noir, Ve-nez, ve - nez dans la nuit é - ter - nel - le. Des Sténone.

Des

81

gouf-fres pro-fonds sont ou - verts: Ah! nous tom-bons dans les en - fers!

gouf-fres pro-fonds sont ou - verts: Ah! nous tom-bons dans les en - fers!

Entr'Acte: Entrée des Fantômes.

Fin du III. Acte.

# PERSÉE

## Acte IV, Scène I

Troupe d' Éthiopiens, Phinée et Mérope.

Jean-Baptiste Lully

6 6 5 6 3 6

5

Cou-rons, cour - rons tous ad - mi - rer Le vain -

Cou-rons, cou - rons tous ad - mi - rer Le vain -

5 6 6 6

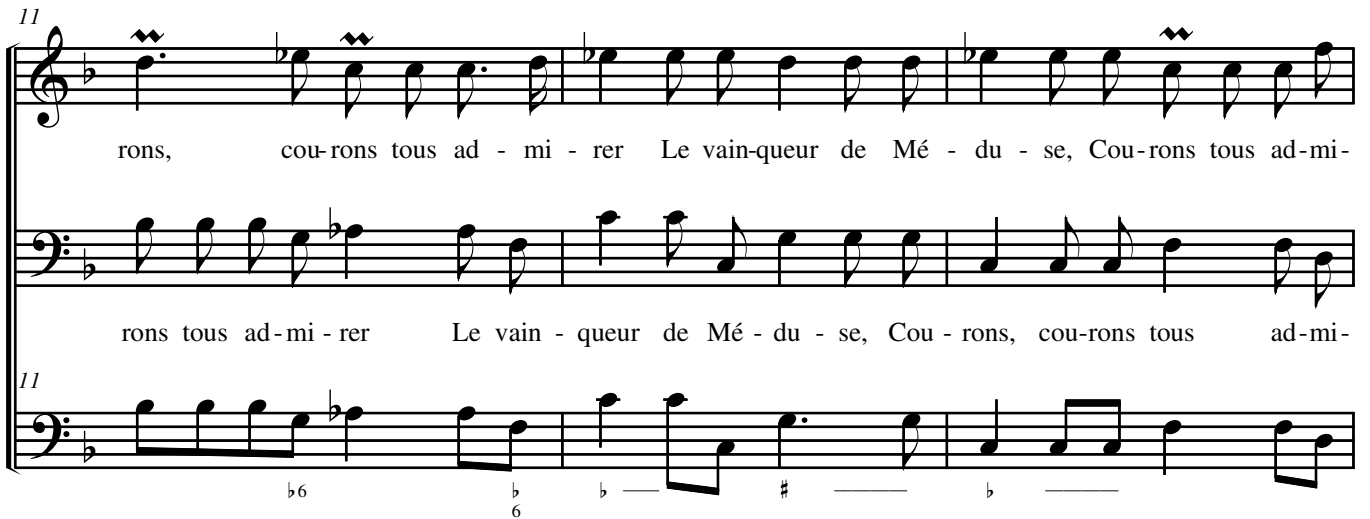
8

queur de Mé - du - se, Cou - rons tous ad - mi - rer Le vain - queur de Mé - du - se, Cou -

queur de Mé - du - se, Cou - rons tous ad - mi - rer Le vain - queur de Mé - du - se, Cou -

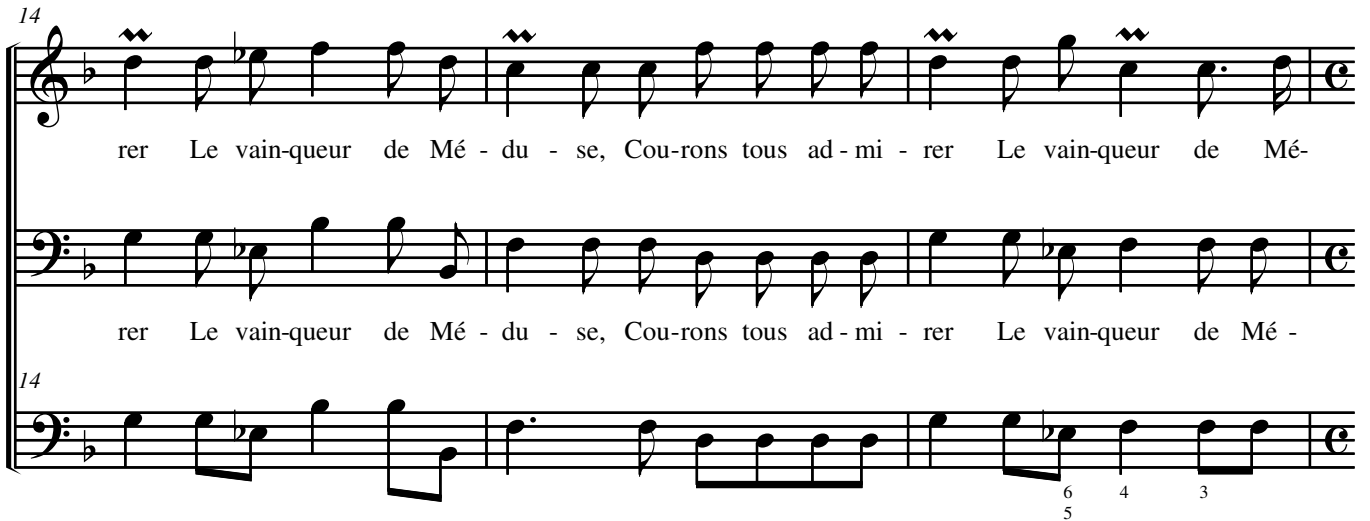
8 6 6 4 3

11



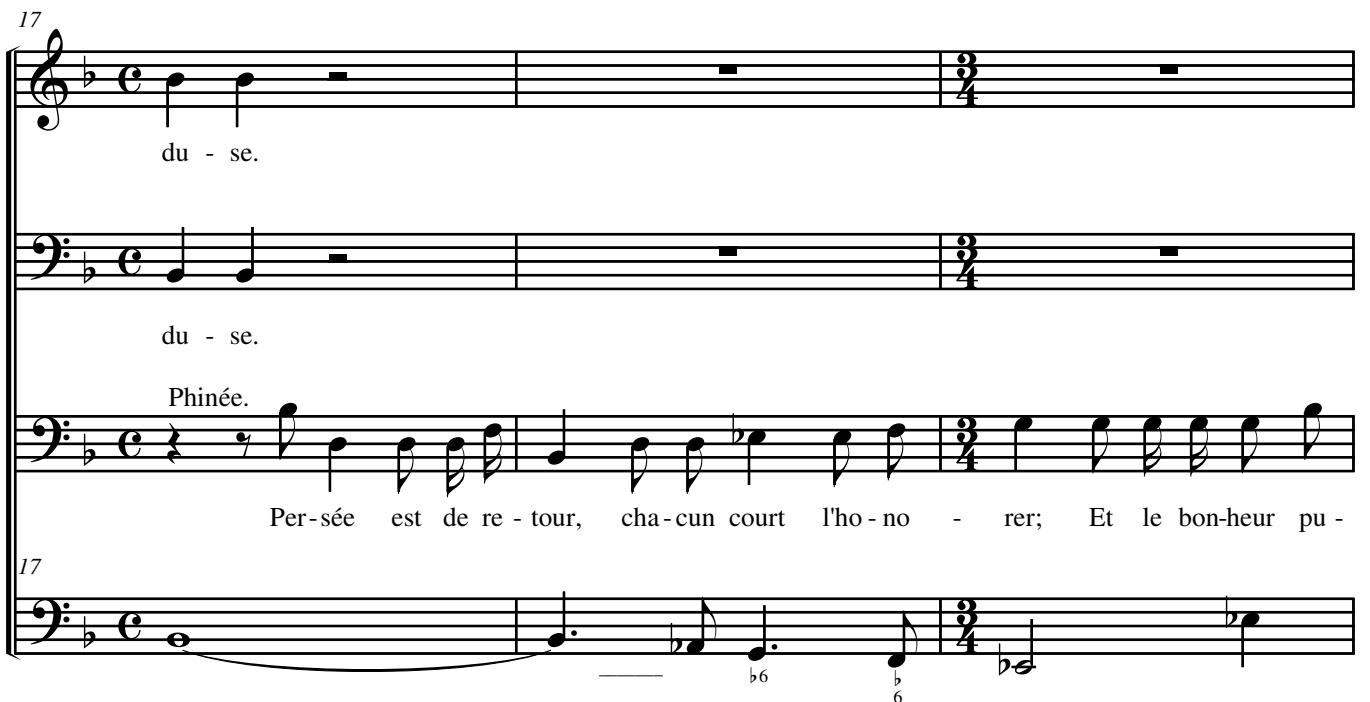
rons, cou-rons tous ad - mi - rer Le vain-queur de Mé - du - se, Cou-rons tous ad-mi-rons tous ad-mi - rer Le vain - queur de Mé - du - se, Cou - rons, cou-rons tous ad-mi-rons tous ad-mi - rer Le vain - queur de Mé - du - se, Cou - rons, cou-rons tous ad-mi-rons tous ad-mi - rer Le vain-queur de Mé - du - se, Cou-rons tous ad - mi - rer Le vain-queur de Mé -

14



rer Le vain-queur de Mé - du - se, Cou-rons tous ad - mi - rer Le vain-queur de Mé - rer Le vain-queur de Mé - du - se, Cou-rons tous ad - mi - rer Le vain-queur de Mé -

17



du - se.  
du - se.  
Phinée.  
Per-sée est de re - tour, cha-cun court l'ho - no - rer; Et le bon-heur pu -

20

blic va me dés-es-spé - rer! Non, non, il n'est plus temps qu'un vain es - poir m'a-

20

23

Choeur. §

Cou - rons, etc.

Cou - rons, etc.

bu - - - se.

23

b  
6

Après le Choeur Mérope chante ce qui suit.

24

Mérove.

Al-lons en se-cret sou-pi - rer: Non, je ne puis plus me mon - trer, Tris-te com-me je

24

+6 b b

27 *Choeur. §*  
suis, in - ter - di - te et con - fu - se. Cou-rons, etc.

Cou-rons, etc.

27 *Finale du Choeur.*  
♭ 4 ♯  
6 6 6  
5



# PERSÉE

## Acte IV, Scène II

Mérope, et Phinée.

Jean-Baptiste Lully

Mérope.

Nous res-sen - tons mê-mes dou - leurs, Fu-yons, fu - yons u-ne fou-le impor - tu-ne,

Phinée.

Nous res-sen - tons mê-mes dou - leurs, Fu-yons, fu - yons u-ne fou-le impor - tu-ne,

b6 b6 3 6 6

5

Fu-yons, fu - yons u-ne fou-le impor - tu - ne: D'u - ne plain - te com -

Fu-yons, fu-yons, fu-yons, fu - yons u-ne fou-le impor - tu - ne:

+6 b 7 +6 3 3 3 # 7

9

mu - ne Dé - plo - rons nos com-muns mal - heurs, Dé - plo - rons nos com-muns mal -

D'u - ne plain - te com - mu - ne Dé - plo - rons nos com-muns mal -

+4 6 6 6 b7 3

13

heurs, D'u - ne plain - te com - mu - ne Dé - plo - rons nos com - muns mal - heurs, Dé - plo -

heurs, D'u - ne plain - te com - mu - ne Dé - plo - rons, dé - plo -

b — 6 7 6 — 6 # 6 — 5

18

rons nos com - muns mal - heurs, D'u - ne plain - te com - mu - ne Dé - plo -

rons nos com - muns mal - heurs, D'u - ne plain - te com - mu - ne Dé - plo -

# 6 4 # # — +4 — 6 — 3

22

rons, dé - plo - rons nos com - muns mal - heurs.

rons, dé - plo - rons nos com - muns mal - heurs.

7 6 — 5 — 3 4 #

26

Que l'a-mour a pour moi des chan-grins et d'a - lar - mes! Que Per-sée à mon

2  
4 5

29

coeur coû - te de dé-plai - sirs! Son dé-part, ses dan - gers m'ont fait ver - ser des

7 6 6 +4 b #

32

lar - mes, Et sonheureux re - tour m'ar - ra - che des sou - pirs. Per-sée est re-ve-

6 b # 6 5

35

nu, mais c'est pour An-dro - mè - de. Pour m'of-frir à ses yeux l'ar-deur que mi pos-

7 6 +4 5 5

38

sè - deM'a fait em-pres-ser vai-ne - ment: Il n'a rien vu que ce qu'il ai - me; Il n'a pas daig-né

b 6 +4 7 6 # # 5

41

mê- me S'a-per-ce - voir de mon em-pres-se - ment, Et tous les soins de mon a-mour ex-

b 7 6 5 # b6 b 6

44

trê - me N'ont pas é - té pa - yés d'un re-gard seu-le - ment. Que le ciel pour Per -

Phinée.

3 4 3

47

sée est pro-di-gue en mi - ra-cles! Qui n'eût pas cru qu'un monstre fu-ri - eux M'au-roit dé-bar-ras-

6 +6 b6 b 4 6

51

sé d'un ri-val o-di - eux! Ce-pendant, mal-gré miHe obs - ta-cles, Mon ri-val est vic-to-ri-

3 b

54

eux. Il s'est fait de rou-tes nou - vel-les: Il a vo-lé pour hâ-ter son re - tour; Et Mer-cu-re et l'A-

# 5 6 5

57

mour on pris soin à l'en - vie de lui prê - ter des ai - les. Le peu-ple

b 6 5 4 #

60

croit lui tout de - voir: On en-tend de son nom re-ten-tir ce ri - va - ge, Le

+6 b

62

roi s'est em-pres-sé d'ho-no-rer son cou - ra-ge, Cha-cun jus-qu'en ces lieux l'est ve-nu re-ce-

3 6 6 4 3

65

voir. Qu'An-dro-mè-de a pa - ru con-ten - te de le voir! Quel tri - om - phe pour

b7

68

lui! quel char-mant a-van - ta-ge! Et pour moi quel-le ra-ge, Et quel hor-ri - ble dés-es-

5 6 6 4 3

71 *gay.*

Violons.

poir!

*gay.*

6 —  
5

76

4 3 — b6

81

4 # — b — 6 — 4 3 —  
5

86

Les vents im-pé-tu-eux s'é-chap-pent de la chaî-ne

b 3 6 —  
6

91

Qui les for - çoit d'ê-tre en re - pos;

97

# 6 +6 b +6 #

101

Méropé.

U - ne tem - pê - te sou - dai - ne Sou - le - ve les flots, Sou - le - ve, sou -

U - ne tem - pê - te sou - dai - ne Sou - le - ve les flots, Sou - le - - -

7 6 6 6 5 b # 6 6 5





119

U - ne tem - pê - te sou - dai - ne Sou - le - - - -

U - ne tem - pê - te sou - dai - ne Sou - le - - - -

6 — 6 6 7 b6 5 —

125

- - ve, sou - le - ve les flots, U - ne tem -

- - - - ve les flots, U - ne tem -

4 — 3 6 7 6 — # — # —

131

pê - te sou - dai - ne                      Sou - le - - - - - ve les

pê - te sou - dai - ne                      Sou - le - - - - - ve les

137

flots, Sou - le - - - - - ve les flots...

flots, Sou - le - - ve, sou - le - - ve les flots...

6                      7                      4                      3

5

143

Mer vas - te, mer pro-fon - de,  
Mer vas - te, mer pro-fon - de,

6 4 3 6  
5

148

Dont les flots son é - mus par les vents en cour - roux, Mer vas - te, mer pro-fon - de,  
Dont les flots sont é - mus par les vents en cour - roux, Mer vas - te, mer pro-fon - de,

6 6 6 5 b b

152

Dont les flots sont é - mus par les vents en cour - roux, Les coeurs a-mou - reux et ja -  
Dont les flots sont é - mus par les vents en cour - roux, Les coeurs a-mou - reux et ja -

6 6 4 3 6 7 5 3 2 5  
5 b4

157

loux Sont plus a - gi - tés que vo - tre on-de; Les coeurs a - mou - reux et ja -

loux Sont plus a - gi - tés que vo - tre on-de; Les coeurs a - mou - reux et ja -

Figured bass notation:  $\flat 6$   $\flat$   $\flat$   $\#$   $6$   $+6$   $\flat$   $5$

163

loux Sont cent fois plus trou - blés que vous, Les coeurs a - mou - reux et ja -

loux Sont cent fois plus trou - blés que vous, Les coeurs a - mou - reux et ja -

Figured bass notation:  $\flat$   $\flat 6$   $\flat$   $4$   $\#$   $+6$   $6$   $+6$

169

loux Sont cent fois plus trou - blés que vous. Les coeurs a - mou - reux et ja -

loux Sont cent fois plus trou - blés que vous. Les coeurs a - mou - reux et ja -

Figured bass notation:  $\#$   $6$   $\flat$   $6$   $6$   $\#$   $6$   $6$   $6$

175

loux Sont plus a - gi - tés que vo - tre on-de; Les coeurs a - mou - reux et ja -

loux Sont plus a - gi - tés que vo - tre on-de; Les coeurs a - mou - reux et ja -

6 5 4 3 6 7 5 3 2 5

181

loux Sont cent fois plus trou - blés — que vous.

loux Sont cent fois plus trou - blés que vous.

6 b 4 3

# PERSÉE

## Acte IV, Scène III

Idas, Troupe d'Éthiopiens, Phinée, et Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6 5 b — b7 6 5

7 6 5 6 4 3

7 6 5 # 6 b 6 #

13

Un Éthiopien. tous.

O ciel i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! O

Un Éthiopien.

O ciel i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble!

Idas. tous.

O ciel i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! O

6/5   b   b7   6/5

18

seul.

ciel i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! O ciel i - ne - xo -

seul.

O ciel i - ne - xo -

seul.

ciel i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! O ciel i - ne - xo -

7/5   6   6   4   3   7   6/5

23 tous. Mérope.

ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! Qui pour-roit tra - ver -

8 ra - ble!

tous. Phinée.

ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! Qui pour-roit tra - ver -

27

ser ces trop heu-reux a - mants? D'où vien-nent vos gé-mis-se - ments?

ser ces trop heu-reux a - mants? D'où vien-nent vos gé-mis-se - ments?

31 Idas.

L'im-pla-ca - ble Ju - non cau-se no-tre in-for - tu - ne; El-le ar-me con-tre



34

nous l'em-pi-re de Nep-tu-ne; Un mons-tre en doit sor-tir, qui vien-dra dé-vo-

37

rer L'in-no-cen-te Andro-mè-de; Et Thé-tis et ses soeurs vien-ent de dé-cla-

40

rer Qu'il n'est plus per-mis d'es-pé-rer De voir fi-nir nos maux sans ce cru-el re-

43

me-de. Les tri-tons ont sai-si la prin-ces-se à nos yeux; Et le pou-voir des

47

dieux Nous a ren-du tous im-mo-bi-les. C'est sur ces bords qu'au mons-tre on la doit ex-po-

50

ser. Pour son secours Per - sée en vain veut tout o - ser; Ses ef-forts se-ront in-u-

6 #6 7 6 5 6 4 3

53

ti - les: Il faut cé-der aux dieux; il faut cé-der au sort, Dont Andro-mè-de est pour-sui -

3 b # 6 7 +6

56

vi - e. Cro-yoit-on voir fi - nir u-ne si bel - le vi - e Par u-ne si ter-ri - ble

b b 6 # 6 +6 3 #

b 6 5

59

Premier Éthiopien. tous.

O sort i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble!

2e. Éthiopien.

O sort i - ne - xo - ra - ble!

tous. Idas.

mort? O sort i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble! Prin -

7 6 # 6 b # 6 5

64 *seul.*

Prin - ces-se in - for - tu - né - e, hé - las! Vous mé-ri-tiez un

8 *seul.*

Prin - ces-se in - for - tu - né - e, hé - las! Vous mé-ri-tiez un

ces-se in - for - tu - né - e, hé - las, hé - las! Vous mé-ri-tiez un

b 6

68

sort plus fa - vo - ra - ble; Vous ne mé-ri - tiez pas Un si cru - el tré -

8

sort plus fa - vo - ra - ble, Vous ne mé-ri - tiez pas Un si cru - el tré -

sort plus fa - vo - ra - ble, Vous ne mé-ri - tiez pas Un si cru - el tré -

6 b 3 6 6 # 6 +6 3 #

71

pas... O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-

pas... O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-

pas... O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-

# 6 5 6/5 b b7 6/5

76

ra-ble! O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-ra-ble! O tous. seul.

ra-ble! O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-ra-ble! O tous. seul.

ra-ble! O sort i-ne-xo-ra-ble! O mal-heur dé-plo-ra-ble! O tous. seul.

7/5 6 6 6/5 4 3

81

tous.

sort i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble!

8

sort i - ne - xo - ra - ble!

tous.

sort i - ne - xo - ra - ble! O mal - heur dé - plo - ra - ble!

7 6 # 6 b 6 # 5

85

Phinée.

Les dieux ont soin de nous ven - ger: Le plai - sir que je sens a - vec pei - ne se

b 6 4

88

Mérope.

Phinée.

ca - che. Ver - rez - vous sans dou - leur An - dro - mè - de en dan - ger? Est - ce à moi que la mort l'ar -

5 # 6 3 b b 6 5

91

[b]

ra - che? C'est à Per - sée à s'af - fli - ger.

# 6 6 4 #

93

Violons.

Violons.

L'a-mour meurt dans mon coeur, la ra - ge lui suc - cè - de;

6 b

98

L'a-mour meurt dans mon coeur, la ra - ge lui suc - cè - de; J'ai-me mieux

6 6 4 3  
5

104

voir un mons - tre af - freux Dé - vo - rer l'in - grate Andro - mè - de, Que la

b — 6 6 5 # —

110

voir dans le bras de mon ri - val heu - reux, J'ai - me mieux voir un

6 +6 3 3 6 5 # # 7 6 3 —

116

mons - tre af - freux Dé - vo - rer l'in - gra - te An - dro - mè - de, Que la

121

voir dans les bras de mon ri - val heu - reux.

125

At-ten-dons que son sort fi - nis - se, ob-ser-vons tout d'un lieu plus é-car-té.



# PERSÉE

## Acte IV, Scène IV

Céphée et Cassiope, Troupe d'Éthiopiens.

Jean-Baptiste Lully

Cassiope.

Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce! Dieux, ô dieux! quel-le cru-au - té!

Céphée.

Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce! Dieux, ô dieux! quel-le cru-au-

5

Dieux, ô dieux! quel-le cru - au - té!

té! Dieux, ô dieux! quel-le cru - au - té! Je perds ma fil - le, hé-

9

las! Le ciel pro - pi - ce Me la don - na pour ma fé - li - ci - té; Au-jour-d'hui le ciel ir-ri-

13

té Veut qu'un mons-tre me la ra - vis - se. Ciel! que j'ai tou-jours res-pec-

5 b 4 #

16

té Ne m'a - vez-vous long - temps con-ser - vé la clar - té Que pour me fai - re

6 — +6 b # 6 #

19

Cassiope.

Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce!

voir cet af-freux sa-cri - fi - ce? Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce!

6 +4 6 5  
3

23

Dieux, ô dieux! quel-le cru-au-té! Dieux, ô dieux! quel-le cru-au-

Dieux, ô dieux! quel-le cru-au - té! Dieux, ô dieux! quel-le cru-au-

5 # 6 b 4 #  
6 5

27

té! C'est ma fu-nes - te va - ni té, C'est mon cri - me, grands

té!

#

30

dieux! Qu'il faut que l'on pu nis - se. Ma fil - le n'en est pas com -

+4 6 5 b

32

pli-ce, Et vos fou-dres ven - geurs con-tre elle ont é - cla - té! Dieux! pou-vez-vous vou-

b 5 5

35

loir qu'An-dro-mè - de pé ris-se? Sa jeu-nes-se ni sa beau té n'ont-el-les rien qui vous flé-

6 5 # — 6 +6 6 5 4 #

38

chis-se? La ver-tu, l'in-no - cen-ce a-t el - le mé-ri - té Les ri-gueurs de vo - tre jus-

41

ti - ce? Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce! Dieux, ô dieux!

Céphée.

Ah! quel ef-fro - ya - ble sup-pli - ce! Dieux, ô

45

quel - le cru-au - té! Dieux, ô dieux! quel - le cru - au - té!

dieux! quel - le cru-au - té! Dieux, ô dieux! quel - le cru - au - té!

# PERSÉE

## Acte IV, Scène V

Troupe de Nereïdes, Troupe de Tritons, Andromède,  
Céphée, Cassiope, Troupe d'Éthiopiens.

Jean-Baptiste Lully

Céphée. Cassiope.

Que j'ex-pie en mou - rant un si fu-nes-te cri - me. Que par pi-tié j'ob -

4

tien - ne u-ne mort lé-gi - ti - me. Cru - els! n'at-ta-chez pas ma fil - le à ce ro -

6

Choeur d'Éthiopiens.

cher; C'est moi qu'il y faut at-ta - cher! Di - vi - ni - tés des Flots, Quel cour-roux vous a -

Di - vi - ni - tés des Flots, Quel cour-roux vous a -

7 6 4 3 # 6

9

Cassiope.

ni - me Contre une in-no - cen - te vic - ti - me? Di - vi - ni - tés des Flots, quel cour -

Céphée.

ni - me Contre une in-no - cen - te vic - ti - me? Di - vi - ni - tés des Flots, Quel cour -

b 6 # # 6 3

12

tous.

roux vous a - ni - me Contre u-ne in-no - cen - te vic - ti - me? C'est no-tre u-ni-que es-

tous.

roux vous a - ni - me Contre u-ne in-no - cen - te vic - ti - me? C'est no-tre u-ni-que es-

+4 6 6 b # 6 5

15

poir, Faut-il nous l'ar-ra - cher? Nos vœux, nos pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou-

poir, Faut-il nous l'ar-ra - cher? Nos vœux, nos pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou-

19

Cassiope.

cher. C'est no - tre u - ni - que es - poir, Faut - il nous l'ar - ra - cher? Nos vœux, nos

Céphée.

cher. C'est no - tre u - ni - que es - poir, Faut - il nous l'ar - ra - cher? Nos vœux, nos

6 6 # 7 6

22

pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou - cher. Nos vœux, nos

pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou - cher. Nos vœux, nos

tous.

tous.

5 6 # # 7 6

25

pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou - cher.

pleurs, nos cris, Rien ne vous peut tou - cher.

5 b 6 4 # 6 +6

28

Ritournelle.

32

Andromède.

Dieux, qui me des-ti - nez u-ne mort si cru - el - le! Hé-las! pour-

36

quoi me flat - tiez - vous De l'es - poir d'un des - tin si doux?



39

Vous, dont je tiens la vi - e, Et vous, peu-ple fi - de - le, Jou-is-sez par ma

b 6 5 b

42

mort d'u-ne paix é - ter - nel - le. Je vais flé-chir les dieux ir - ri - tés con-tre

+4 b6

45

vous. Et si ma mè-re est cri-mi - nel - le, C'est moi qui doit cal - mer le cé-les - te cour-

+6 b 5 b 5 5

48

roux Par le sang que j'ai re-çu d'el-le, Heu-reu-se de pé - rir pour le sa-lut de tous.

5 b 6 # 6 5 #

52

Un souve-nir char - mant qu'en mou-rant je rap - pel-le, Les ap-pas, les dou-

5 6

55

ceurs d'u-ne a-mour mu-tu-el-le Sont de mon tris-te sort les plus ter-ri-bles

58

coups. Le fils de Ju-pi-ter eut é-té mon é-poux! Ah! que ma

61

vie eut é-té bel-le! Dieux, qui me des-ti-nez u-ne mort si cru-el-le! Hé-las! pour-

65

Un Triton.  
quoi me flat-tiez-vous de l'es-poir d'un des-tin si doux? Tremblez, su-per-be

68

rei-ne! Tremblez, mor-tels a-da-ci-eux! Que vo-tre or-gueil ap-pren-ne Com-

71

bien vo - tre gran-deur est vai - ne: Trem-blez, trem - blez, mor-tels au-da - ci -

6 6/5 4 # — +6 3

74

Choeur de Tritons.

Trem-blez, trem - blez mor-tels!

Re-dou-tez le cour-roux des dieux. Trem-blez, trem - blez mor -

6/5 4 3

76

tels au - da - ci - eux! Re - dou - tez, re - dou - tez le cour - roux des dieux; Trem -

tels au - da - ci - eux! Re - dou - tez, re - dou - tez le cour - roux des dieux; Trem -

# — 6 6/5 4 #

79

blez, trem-blez mor-tels au - da - ci - eux! Re-dou-tez, re-dou - tez le cour - roux des

blez, trem-blez mor-tels au-da - ci - eux! Re-dou-tez, re-dou - tez le cour-roux des

# 6 6 6 6 — 5 3 — 3 4 3

82

Cassiope.

dieux. Ah! ——— quel-le ven-gean-ce in-hu - mai - ne! Ma

dieux. Céphée. An-dro - mè - de!

b # b6 # b

4

86

Andromède. Cassiope.

fil - le! Ô cieux! Que les dieux sont cru - els! qu'ils sont in - gé - ni -

6 5

89

Céphée. Cassiope. Andromède.

eux À fai-re res-sen-tir leur hai-ne! An-dro - mè - de! Ma fil - le! Ô

6 b 67 — b # —

7 6 5

93

Céphée.                      Cassiope.                      Andromède.

cieux!                      An-dro - mè-de!                      Ma fil - le!                      Ô                      cieux!

Choeur d'Éthiopiens.

Le monstre ap-pro-che de ces

Le monstre ap-pro-che de ces

# 6  $\flat$  9 7  $\flat$  6 5 4 # 6  $\flat$  6

97

lieux, Le monstre ap-pro-che de ces lieux, Ah, quel - le ven - gean-ce in-hu-mai-ne! Ah, ah,

lieux, Le monstre ap-pro-che de ces lieux, Ah, quel - le ven - gean-ce in-hu-mai-ne! Ah, ah,

# 3 3 # 6

101

Choeur de Tritons.

quel - le ven-gean - ce in-hu - mai - ne! Trem-blez, trem-blez mor - tels au - da - ci-eux! Re-dou-

quel - le ven-gean - ce in-hu - mai - ne! Trem-blez, trem-blez mor - tels au - da - ci-eux! Re-dou-

6 # —

104

tez, re-dou-tez le cour-roux des dieux; Trem-blez, trem-blez mor-tels au-da-ci-

tez, re-dou-tez le cour-roux des dieux; Trem-blez, trem-blez mor-tels au-da-ci-

6 6 5 4 # # 6 6 5

107

eux! Re-dou-tez, re-dou-tez le cour-roux des

eux! Re-dou-tez, re-dou-tez le cour-roux des

6 5 3 4 3

109

Andromède.  
Je ne vois point Per-sée, Et je fla-tois ma pei-ne Du tris-te es-

dieux.

dieux.

6 5 +6 4

112 Choeur d'Éthiopiens.

poir de mou - rir à ses yieux. Vo - yez, vo - yez vo - ler ce hé - ros glo - ri -

Vo - yez, vo - yez vo - ler ce hé - ros glo - ri -

6 +6 6 b 6 5

115

eux; Vo - yez vo - yez vo - ler ce hé - ros glo - ri - eux.

eux; Vo - yez vo - yez vo - ler ce hé - ros glo - ri - eux.

# # 6 b 4 # 6

# PERSÉE

## Acte IV, Scène VI - Première Partie

Persée, Andromède, et les mêmes Acteurs.

Jean-Baptiste Lully

Andromède.

À s'ex-po-ser pour moi c'est en vain qu'il s'obs - ti - ne.

6 6

4 Choeur de Tritons. Éthiopiens.

Té-mé - rai-re Per - sée, ar-rê - tez; res-pec - tez La ven - gean-ce di - vi - ne. Mag-na - ni-me hé-

Té-mé - rai-re Per - sée, ar-rê - tez; res-pec - tez La ven - gean-ce di - vi - ne. Mag-na - ni-me hé-

6 7 6 5 — 6 +4

13 Tritons.

ros, com-bat - tez; rem-por - tez Le prix que l'a - mour vous des - ti - ne. Té-mé - rai-re Per-

ros, com-bat - tez; rem-por - tez Le prix que l'a - mour vous des - ti - ne. Té-mé - rai-re Per-

6 6 6 # — 6 6 #



21

Éthiopiens. Tritons. Éthiopiens. Tritons.

sée, ar-rê - tez. Mag-na - ni-me hé - ros, com-bat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê - tez; res-pec-

sée, ar-rê - tez. Mag-na - ni-me hé - ros, com-bat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê - tez; res-pec-

6

29

Éthiopiens. Tritons. Éthiopiens.

tez La ven - gean-ce di - vi - ne. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez; rem-por-

tez La ven - gean-ce di - vi - ne. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez; rem-por-

+6 6 — # — 6 # 6 — 6 —

37

Tritons. Éthiopiens. Tritons.

tez Le prix que l'a - mour vous des - ti - ne. Combat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê-

tez Le prix que l'a - mour vous des - ti - ne. Combat - tez. Ar-rê - tez. Com-bat - tez. Ar-rê-

b 6 +4 b —

45 Éthiopiens.

tez; res-pec - tez La ven - gean - ce di - vi - ne. Combat - tez, com - bat - tez; rem - por - tez Le

tez; res-pec - tez La ven - gean - ce di - vi - ne. Combat - tez, com - bat - tez; rem - por - tez Le

6 — 6 4 # 6 5

53

prix que l'a - mour-vous des - ti - ne.

Un Triton.

prix que l'a - mour-vous des - ti - ne. Le fils de Ju - pi - ter bra - ve no - tre cour-

6 4 3 6 b 6 5 7 6

58 Choeur d'Éthiopiens et de Tritons.

Le mons-tre ex - pi - re sous ses coups, Le mons-tre ex - pi - re sous ses

roux. Le mons-tre ex - pi - re sous ses coups, Le mons-tre ex - pi - re sous ses

3 3

62

coups.

Un Triton.

coups. Ju-non a vai-ne - ment cher - ché no - tre as - sis -

65

ten - ce; Nous nous van-tions en vain d'a-che-ver sa ven - gean-ce. Et Per-sée a pour

68

Choeur [de Tritons].

Des-cen - dons sous les on - des: No - tre

lui des dieux plus forts que nous. Des-cen - dons sous les on - des: No - tre

74

hon-te se doit ca - cher; Al - lons, al - lons cher - cher Des re - trai-tes pro - fon -

hon-te se doit ca - cher; Al - lons, al - lons cher - cher Des re - trai-tes pro - fon -

6 — # 6 +6 3 4 #

82

des, No - tre hon - te se doit ca - cher; Al - lons, al - lons cher - cher Des re -

des, No - tre hon - te se doit ca - cher; Al - lons, al - lons cher - cher Des re -

# — 6 b 3 6 b —

89

trai-tes pro - fon - des, Al - lons, al - lons cher - cher Des re - trai-tes pro - fon -

trai-tes pro - fon - des, Al - lons, al - lons cher - cher Des re - trai-tes pro - fon -

6 b 3 4 3 b — # 6 +6 3 4 #

97

des, Des - cen - dons sous les on - des, Al - lons cher - cher Des re -

des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen - dons sous les

des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen - dons sous les

# 6 +6 b 6 b 6 +4 +6

103

traï - tes pro - fon - des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen -

on - des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen -

on - des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen -

6 6 b6

109

dons sous les on - des, Des - cen - dons sous les on - des, Des - cen - dons sous les

dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen - dons sous les

dons sous les on - des, Des - cen - dons, des - cen - dons sous les

b7 6 7 6 # 6 5 6 5 6 # 6 +6 3

116

gai.

Violons.

on - - - des.

on - - - des.

gai.

4 # 6 7 +6

120

6 6 5

124

Choeur d'Éthiopiens.

Le monstre est mort; Per - sée en est vain - queur; Per - sée est in - vin -

Le monstre est mort; Per - sée en est vain - queur; Per - sée est in - vin -

129

Violons.

ci - ble, Per - sée est in - vin - ci - - - ble.

ci - ble, Per - sée est in - vin - ci - - - ble.

6 4 3  
5

133

4 3 6 6 6 6  
2 5 5 5

137

Le monstre est mort; Per - sée en est vain - queur; Per - sée est in - vin -

Le monstre et mort; Per - sée en est vain - queur; Per - sée est in - vin -

b 6 # 6  
5

142

Violons.

ci - ble, Per - sée est in - vin - ci - ble. Le monstre est

ci - ble, Per - sée est in - vin - ci - ble. Le monstre est

6 ——— 6 4 #  
5

147

Violons.

mort, Le monstre est mort; Per - sée en est vain - queur; Per -

mort, Le monstre est mort; Per - sée en est vain - queur; Per -

6 ———



152

Violons.

sée est in - vin - ci - ble.

sée est in - vin - ci - ble.

3 — 3 4 3 6 7 6

157

Reprise.

Le monstre est mort; Per - sée en est vain -

Le monstre est mort; Per - sée en est vain -

7 3 7 6 5 6

162 Cassiope.

queur; Per - sée est - in - vin - ci - ble, Per - sée est in - vin - ci - ble. Quand l'a - Céphée.

6 6 5 4 3 6 +4

168

mour a - ni - me un grand coeur, Il ne trou - ve rien d'im-pos-si -

6 7 — # 7 — +6 — 3 4 #

171 Andromède.

ble. Ah! que vo - tre dan-ger me pa-rois-soit ter-ri - ble! Ah! que vo tre dan-

Persée.

ble. Ah! que vo - tre dan-ger me pa-rois-soit ter - ri - ble! Ah! que vo - tre dan-

# +4 6 +6 b # 6

175

ger me pa - rois - soit ter - ri - - - ble!

ger me pa - rois - soit ter - ri - - - ble!

6 6 4 3  
5

Detailed description: The image shows a musical score for three voices: Soprano (top staff), Alto (middle staff), and Bass (bottom staff). The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are 'ger me pa - rois - soit ter - ri - - - ble!'. The Soprano and Alto parts are identical. The Bass part has a different melody. There are fingerings indicated below the Bass staff: 6, 6/5, 4, 3. The score ends with a double bar line.

On reprend le chœur "Le monstre est mort" à la reprise.

# PERSÉE

## Acte IV, Scène VI - Seconde Partie

[Troupe d'Éthiopiens]

Jean-Baptiste Lully

Gigue.

6 6 +4 6 6 +6 #

6 7 7 6 6 6 6 6 # 6

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 # 5 +6

21

3 6 5 6 6 6

26

Menuet.

6 5 6 5

33

Reprise.

7 +6 5

40

Un Éthiopien.

No - tre es - poir al-loit fai - re nau -

6 5 4 3 6 5

47

fra - ge; Nous goû - tons en-fin un heu-reux sort. Quel bon - heur d'é-chap-

54

per à l'o - ra - ge! Quel plai - sir d'en re - tra - cer l'i - ma-ge, Quand on est au

61

Rondeau.

port!

68

76

83

91

99

Un Éthiopien.

Que n'ai-me-z - vous?  
Pour un a - mant

106

Coeurs in - sen - si - bles! Que n'ai - mez - vous? Rien n'est si doux!  
Ten - dre et fi - de - le, Pour un a - mant Tout est char - mant.

112 Choeur.

Que n'ai - mez - vous? Pour un a - mant Coeurs in - sen - si - bles! Ten - dre et fi - de - le, Que n'ai - mez - vous? Pour un a - mant

118 [Un Éthiopien.]

Rien n'est si doux! Tout est char - mant. Non, ne vous van - tez pas d'ê - tre in - ven - ci - bles;  
L'es - poir nour - rit ses feux; sa chaî - ne est bel - le;

125

Les dieux, les plus grands dieux ont ai - mé tous.  
Il se fait un plai - sir de son tour - ment.



On reprend le chœur "Que n'aimez-vous".

130

L'a - mour n'a plus de traits ter - ri - - - bles  
He - reux un coeur qu'a - mour ap - pel - - - le!

# 6 6 5

134

pour un coeur qui cè - - - de à ses coups.  
Mal - he - reux, s'il tar - - - de un mo - ment!

# b 6 5 # #

On reprend le chœur "Que n'aimez-vous" &c. Les instruments achèvent le reste du Menuet, et l'Éthiopien chante le second couplet. Ensuite on reprend la Gigue, après laquelle Céphée chante ce qui suit.

# PERSÉE

## Acte IV, Scène VI - Troisième Partie

[Céphée, Troupe d'Éthiopiens.]

Jean-Baptiste Lully

Violons.

Violons.

Céphée.

Ho - no - rons à ja - mais le glo - ri - eux hé - ros Qui nous don - ne un he -

6 6 7 6 3 +6

8

reux re - pos, Qui nous don - ne un he - reux re - pos; Ho - no - rons à ja - mais

3 3 # — 6 6 5 4 # 6 +4

15

le glo - ri - eux hé - ros Qui nous don-ne un he-reux re - pos. Sa va - leur, à son

6 5 — 3 4 3 —

22

gré, fait vo - ler \_\_\_\_\_ la vic - toi-re, Sa va - leur, à son

6

28

gré, fait vo - ler \_\_\_\_\_ la vic - toi - re: Tour - à - tour la ter-re et les

6 6 7 +6  
+4

35

flots Sont le thé - â - tre de sa gloi - re, Tour - à - tour la ter-re et les

# 6 6 # 5 5 3

42

Choeur.

Ho-no - rons à ja - mais le glo-ri - eux hé-  
 Ho-no - rons à ja - mais le glo-ri - eux hé-  
 flots Sont le thé - â- tre de sa gloi - re.

50

ros Qui nous don-ne un he - reux re - pos, Qui nous don-ne un he - reux re -  
 ros Qui nous don-ne un he - reux re - pos, Qui nous don-ne un he - reux re -

56

Haut bois.

Haut bois.

pos. Ho - no - rons à ja - mais le glo - ri - eux hé -

pos. Ho - no - rons à ja - mais le glo - ri - eux hé -

7 6 +4 6 b 6 5

66

Haut bois.

Haut bois.

ros Qui nous don-ne un he - reux re - pos.

ros Qui nous don-ne un he - reux re - pos.

# — 6 3 — 3 4 # # # b6 # 6 7 6 # b

7 4

74

Ho - no - rons à ja - mais le glo - ri - eux hé - ros Qui nous don - ne un he -

Ho - no - rons à ja - mais le glo - ri - eux hé - ros Qui nous don - ne un he -

4 # # 6 +4 6 6 6 6 3 — 3

82

Haut bois.

Haut bois.

reux re - pos.

reux re - pos.

6 5 4 3 4 3 4 3 — 6 5 6 6 6 5 6 6

91

Ho-no - rons à ja - mais le glo-ri - eux hé - ros Qui nous

Ho-no - rons, ho-no - rons à ja - mais le glo-ri - eux hé - ros Qui nous

6 5      6      6 — 6      5      6      6

99

Fin. don-ne un he - reux re - pos. Sa va - leur, à son gré, fait vo - ler, fait vo -

Fin. don-ne un he - reux re - pos. Sa va - leur, à son gré, fait vo - ler

Fin.

5 — 3      6 5      6

4 3



106

ler la vic - toi-re, Sa va - leur, à son gré, fait vo - ler \_\_\_\_\_ la vic - toi - re: Tour - à -

\_\_\_\_\_ la vic - toi-re, Sa va - leur, à son gré, fait vo - ler \_\_\_\_\_ la vic - toi - re: Tour - à -

6 7 +6 6 +4

114

tour la ter-re et les flots Sont le thé - â - tre de sa gloi - re, Tour-à - tour la ter-re et les

tour la ter-re et les flots Sont le thé - â - tre de sa gloi - re, Tour-à - tour la ter-re et les

6 +4 # 6 6 # # 5 3

123

flots Sont le thé - â - tre de sa gloi - re. Ho - no -

flots Sont le thé - â - tre de sa gloi - re. Ho - no -

7 6 5 3 4 3 6

Jusqu'au mot Fin.

Entr'Acte: Menuet (Scène VI, Seconde Partie).

Fin du IV. Acte.

# PERSÉE

## Acte V, Scène I

### Méropé seule.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6

11

Méropé.

O mort! ve- nez fi - nir mon des-tin dé-plo-

The musical score is written for a single melodic line, likely for a lute or harpsichord. It begins with a prelude in 3/4 time, marked 'Prélude.' The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into three systems. The first system (measures 1-5) features a treble clef and a bass line with figured bass notation: ♭, 6, 6, 6, 3, 6, 4, 5, 3. The second system (measures 6-10) starts with a 3/4 time signature, changes to 2/4 at measure 7, and back to 3/4 at measure 9. The bass line has figures: +4, 6, ♭, 6, 7, 6, 7, 6. The third system (measures 11-15) begins with a 3/4 time signature, changes to 2/4 at measure 12, and back to 3/4 at measure 14. The bass line has figures: ♭, 3, 6, 4, 5, 3, +4, 6, ♭, 6, 7, 6, 3. The vocal line enters at measure 11 with the lyrics 'O mort! ve- nez fi - nir mon des-tin dé-plo-'. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The bass line continues with the same figured bass notation as the previous systems.

Transcr.: D. H. Zanette

16

ra- ble, O mort! ve- nez fi - nir mon des - tin dé - plo - ra - - -

21

ble. Ma ri-va - le jou - it d'un sort trop fa-vo - ra - ble, Et je souf-fri - rois

24

trop, si je ne mou-rois pas. Son bon-heur m'a ren - du le jour in-su-por - ta-ble; la nuit af-

PERSÉE, Acte V Scène I

28

freu - se du — tré - pas Me pa-roit moins é-pou-van - ta-ble. O mort! ve-nez fi-

32

nir mon des - tin dé-plo - ra - ble, O mort! ve-nez fi - nir mon des -

36

tin dé - plo - ra - - - ble. Hé - las! fu-nes-te mort, hé -

41

las! Pour les coeurs for-tu - nés vous ê - tes ef - fro - ya-ble; Mais vos hor - reurs ont des ap-

45

pas Pour un coeur que l'a - mour a ren-du mi-sé - ra - ble. O mort! ve-nez fi-

49

nir mon des - tin dé - plo - ra - ble, O mort! ve - nez fi -

52

The musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, the middle staff contains the lyrics, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The music is in a minor key and common time. The lyrics are: "nir mon des - tin dé - plo - ra - - - ble." The piano accompaniment includes fingering numbers: 7, 6, 5, 3, 6, 4, 5, 3, and a +6 sign at the end.

# PERSÉE

## Acte V, Scène II

Phinée, et Mérope.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.



7 3 7 6 5

6 Phinée.




Ce n'est point à des pleurs qu'il faut a - voir re - cours. Ju - non veut qu'au - jour -

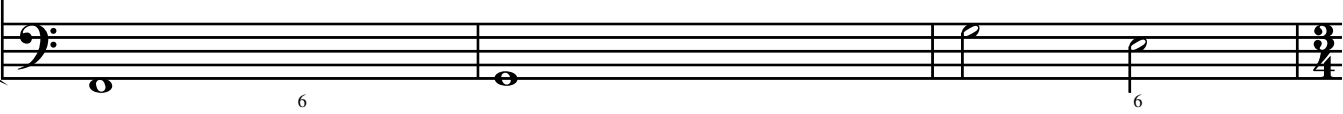


6 +6 6

9



d'hui je me ven - ge a - vec el - le. I - ris, de son vou - loir l'in - ter - pre - te fi -



6 5 6

12 Mérope.




del - le, Vient, par son or - dre ex - près, de m'of - frir son se - cours. Du secours de Ju -




7 6 3 4 3 +6 3

15



non que faut - il qu'on es - pe - re? Per - sée a tri - om - phé deux fois de son cour -



# 6 3 # 6 +6 #

18

Phinée.

roux. Que ne pour-ra point sa co - le - re U-nie à mon trans-port ja -

20

loux? Heu-reux qui peut goû - ter u - ne dou - ce ven - gean - ce! C'est l'u-ni-que es-pé-

23

ran - ce Des malheureux a - mants. Pour ser-vir ma fu - reur on s'ar-me en di - li -

26

gen - ce. Mon ri-val n'au-ra pas mon bien pour ré - com - pen - se; S'il tri-om-phe de

29

moi, c'est pour peu de mo - ments. C'est en vain qu'Andro - mè-de a tra-hi ma cons-



32

tan-ce; L'a-mour est a-vec eux en vain d'in-tel-li - gen-ce; Je bri-se-rai ses noeuds char-

35

mants, Je bri-se-rai ses noeuds char - mants. L'Hy-men me li-vre - ra l'in-gra - te qui m'of-

38

fen-se; EHe a vu ma dou - leur a-vec in-dif-fé - ren-ce: Je veux ê-tre in-sen - si - ble à ses gé-misse -

42

ments, Et, si je ne puis voir son coeur en ma puis - san - ce, Je jou-i-rai de ses tour-

45

ments. Heu-reux qui peut goû - ter u - ne dou - ce ven - gean-ce! C'est l'u-ni-que espé-

48

ran - ce des malheureux a - mants. Il faut nous é-loi-

51

gner du peu - ple qui s'a - van - ce; Ce su-per-be appa - reil, ces ri - ches or - ne -

54

ments, Tout i - ci de ma ra - ge accroît la vi - o - len - ce: Al-lons hâ - ter l'é -

57

clat de nos res-sen - ti-ments, Al - lons hâ - ter l'é - clat de nos res-sen - ti -

59

Mérope.

Heu-reux, heu - reux qui peut goû - ter u - ne dou - ce ven - gean - ce!

ments. Heu-reux, heu - reux qui peut goû - ter u - ne dou - ce ven - gen - ce! C'est l'u-

63

C'est l'u - ni - que es-pé - ran - ce Des mal - heu - reux a - mants. Heu-reux, heu -

ni - que es-pé-ran - ce Des mal - heu - reux a - mants. Heu - reux, heu-reux qui

67

reux qui peut goû - ter u - ne dou - ce ven - gean - ce! C'est l'u - ni-que es-pé - ran - ce Des

peut goû - ter u - ne dou - ce ven-gean - ce! Cést l'u-ni-que es-pé - ran - ce Des mal-heu -

71

mal - heu-reux a mants, C'est l'u - ni - que es-pé - ran - ce Des mal - heu-reux a -  
 reux a mants, C'es l'u - ni - que es-pé - ran - ce Des mal - heu - reux a -

7 6 +4 6 — +6 6 5 # 4 #  
 3

75

nants, C'est l'u - ni - que es-pé - ran - ce Des mal - heu - reux a - mants.  
 nants, C'est l'u - ni - que es-pé - ran - ce Des mal - heu - reux a - mants.

6 6 +6

# PERSÉE

## Acte V, Scène III

Le grand Prêtre de l'Hyménée, et sa suite,  
Céphée, Cassiope, Persée, Andromède, Idas.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6 6 5

8

+6  
5 # 4 # 6  
+4

15

Le grand Prêtre.

Hy - men! ô doux Hy - men! sois pro-

7 6 # 6 # 6 6

22

pi - ce à nos vœux; Viens u - nir ces a - mants fi - del - les, Viens les ren - dre à ja - mais — heu-

6  
5 # 6 6 6 4 3

28



reux. Prends soin de con-ser - ver leurs ar - deurs mu - tu - el - les, Al - lu - me en leur fa -

6 — +6 6 6 7 +6 6

+4

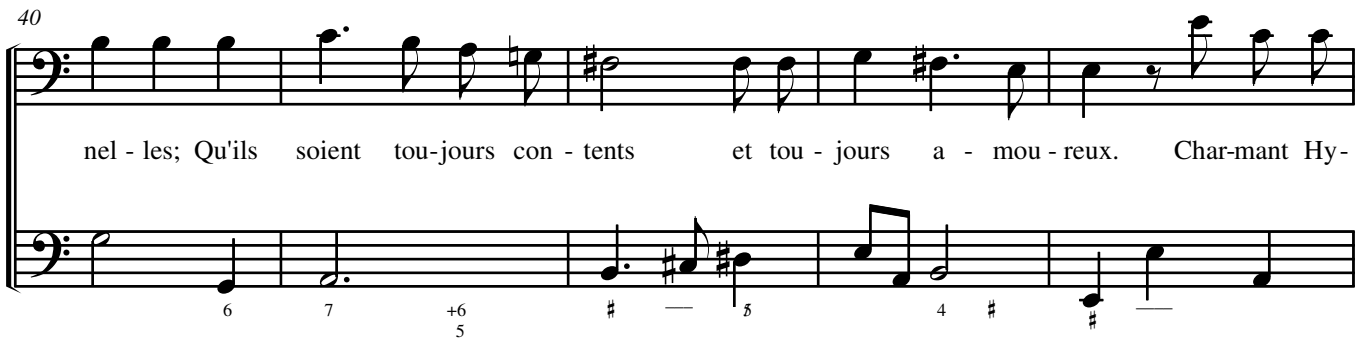
34



veur les plus beaux de tes feux: Que leurs coeurs soient com - blés de dou - ceurs é - ter -

6 7 6 # — # — 6 5


40



nel - les; Qu'ils soient tou-jours con - tents et tou - jours a - mou - reux. Char-mant Hy -

6 7 +6 5 # — 5 4 # #

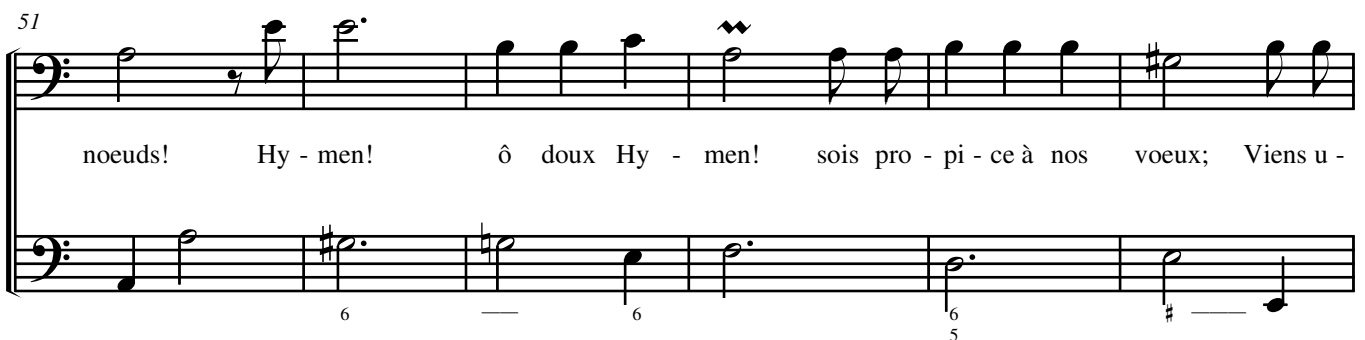
45



men, que tes chaî - nes sont bel - les, Lors-que l'a - mour en a for - mé les

7 6 # — +6 #

51



noeuds! Hy - men! ô doux Hy - men! sois pro - pi - ce à nos voeux; Viens u -

6 — 6 6 5 # —

57

nir ces a-mants fi - del - les, Viens les ren - dre à ja - mais — heu - reux. Hy - men!

6 6 6 4 3 6 #

63

Choeur.

Choeur.

Hy - men! ô doux Hy -

Choeur.

ô doux Hy - men! sois pro - pi - ce à nos vœux. Hy - men! ô doux Hy -

3 # 6 +6 4 #

69

men! sois pro - pi - ce à nos vœux; Viens u - nir ces a-mants fi - del - les, Viens les

men! sois pro - pi - ce à nos vœux; Viens u - nir ces a-mants fi - del - les, Viens les

6 6 5 6 — 7 #

74

ren-dre à ja-mais heu reux, Viens les ren-dre à ja-mais heu - reux. Hy - men! ô doux Hy -

ren-dre à ja-mais heu - reux, Viens les ren-dre à ja-mais heu - reux. Hy - men! ô doux Hy -

# — +6 3 # 6 +6 5 # 6 +4

80

Air pour les Sacrificateurs.

men! sois pro - pi - ce à nos vœux, sois pro - pi - ce à nos vœux.

men! sois pro - pi - ce à nos vœux, sois pro - pi - ce à nos vœux.

# 6 6 # 5

86

sois pro - pi - ce à nos vœux, sois pro - pi - ce à nos vœux.

4 3 6 6 4 3  
2 5



93

1. 2.

6 7 6 # # # 6 5

100

+6 # +6 # # 6 6 #

5 5

107

1. 2.

6 # 5

On reprend le choeur "Hymen!"

110

#+6

Derniere mesure du choeur.

# PERSÉE

## Acte V, Scène IV

Persée, Mérope et les mêmes Acteurs  
de la scène précédente.

Jean-Baptiste Lully

Prélude.

6 # — 6 +6 5 # — — 7 +6 # 5

6 Mérope.

Per - sée, il n'est plus temps de gar - der le si - len - ce:

8

J'a - vois cru vou - loir vo - tre mort; Mais mon coeur a - vec vous est trop d'in - tel - li -

6 4 # 6 5

10

gence, Et, prê - te à me ven - ger, je res - sens un trans - port Cent fois plus pres - sant et plus

# +6 6 +6 +6 5

13

fort Que le trans - port de la ven - geance. Vo - tre ri - val ap - pro - che, Il en veut à vos

# 6 +6 3 4 #

16

jours: Mil-le en-ne-mis vous en-vi - ron-nent. E-vi-tez leur fu - reur, ser-vez-vous du se-

# — 6 +6 6 6 5

19

cours Que les dieux pro - pi - ces vous don - nent. Vo-lez et sau-vez-

6 6 5 4 3

21

vous par le mi-lieu des airs; Vous ne trou-ve - rez plus d'au - tres che-mins ou -

6 # 3 6 5 # — +6 3 #

24

Persée. Mérope.

verts. Ar-mons-nous; pu-nis - sons l'au-da - ce des re - bel - les. Sau-vez-vous; pro-fi -

6 3 # #

27

tez de mes a - vis fi - de - les: C'est à fuir seu-le - ment que vous de - vez son-

6 7 +6 — 6 b 6 — 6 3

PERSÉE, Acte V Scène IV

30 Persée.

ger. Si les dieux m'ont prêté des ail-les, Ce n'est pas pour fuir le dan - ger.

6 # 7 #

# PERSÉE

## Acte V, Scènes V à VII

Jean-Baptiste Lully

Scène V. Phinée, sa suite et les mêmes acteurs de la scène précédente.

Violons.

6

Detailed description: This block contains the first three measures of the Violons' accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both are in 3/4 time. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes. A fermata is placed over the final note of the third measure in both staves.

4

6 3 6 6 5 3

Detailed description: This block contains measures 4 through 6 of the Violons' accompaniment. The notation continues with similar rhythmic patterns. Measure 4 starts with a fermata. At the end of measure 6, there are fingering numbers: 6 3 in the bass staff and 6 6 5 3 in the treble staff.

7

Phinée.

Per-sé - e, il faut pé - rir; meurs, et lais-se An-dro - mèn-de Au pou-voir d'un he-reux ri-

6 3

Detailed description: This block contains measures 7 through 9, featuring the vocal line for Phinée. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The time signature changes from 3/4 to 3/4 with a fermata, then to 3/4 with a fermata, and finally to common time (C). The lyrics are written below the vocal line. At the end of measure 9, there are fingering numbers: 6 3 in the bass staff.

10 Persée.



8 Per - fi - des! re - ce - vez le châ - ti - ment fa - tal De la fu - reur qui vous pos -

Céphée.



val! Per - fi - des! re - ce - vez le châ - ti - ment fa - tal De la fu - reur qui vous pos -



6 b 6 6 6 3 4 3

13 Violons.



se - de!

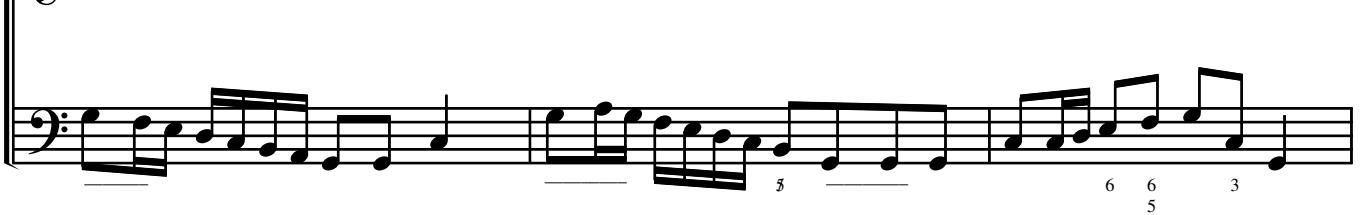
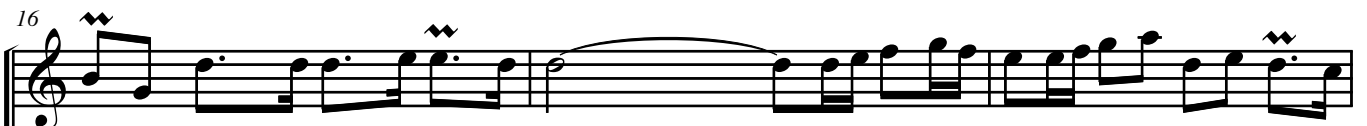


se - de!



6 6

16



3 6 6 5 3

19

Choeur.

Cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort, cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort; Vous n'é - vi - te-rez pas la

Cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort, cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort; Vous n'é - vi - te-rez pas la

6 — 6 6 — 3

22

Violons.

mort, Vous n'é - vi - te-rez pas la mort.

mort, Vous n'é - vi - te-rez pas la mort.

6 — 3 6 6 — 3

25

mort, Vous n'é - vi - te-rez pas la mort.

b 6 # — # — 6 — +6 3 # 5

28

6

## Scène VI. Andromède, Cassiope, et les Choeurs.

29

Andromède.

Quel - les hor - reurs! quel - les a -

Cassiope.

Quel - les hor - reurs! quel - les a -

5 3 3 6 6 5

33

Choeur.

lar-mes! Dieux! so-yez tou-chés de nos lar - mes! Cé-dez, cé-dez à notre ef-

lar-mes! Dieux! so-yez tou-chés de nos lar - mes! Cé-dez, cé-dez à notre ef-

6 6 5 6 5 3 3



37

fort, Cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort; Vous n'é-vi-te-rez pas la mort, Vous n'é-vi-te-rez pas la

fort, Cé-dez, cé-dez à no-tre ef - fort; Vous n'é-vi-te-rez pas la mort, Vous n'é-vi-te-rez pas la

# 6 6

40

Violons.

mort.

mort.

6 b 6 #

43

# 6 6 5 # 3 # 6

46

## Scène VII. Céphée, Cassiope, Andromède.

47

Céphée.

Le soin de vous dé - fen - dre en ces lieux me rap - pel-le. Crai - nez tout d'un peu - ple re-

6 +6  
+4

50

bel - le; Quel sang n'o-se-t-il point ver - ser? Un trait, que sur Per - sée on a vou-lu lan-

6 6  
5 #

53

cer, A frap-pé vo-tre soeur d'u-ne at-tein - te mor - tel - le. Ju - non, im-pla-ca - ble pour

6 4 # 5 3

55

nous, A - ni - me les mu - tins de son fa - tal cour - roux. Leur ra - ge croît, leur nom - bre aug -

# — 6 +6 6 +4 6 6

58

men - te: Per - sé - e en vain tou - jours com - bat a - vec cha - leur. Que ser - vent les ef - forts qu'il

# 6 3

61

ten - te? Le nom - bre tôt ou tard ac - ca - ble la va - leur.

6 6 5 4 3

# PERSÉE

## Acte V, Scène VIII - Première Partie

Persée, Phinée, Leurs suites, et les mêmes acteurs  
de la scène précédente.

Choeur. Jean-Baptiste Lully

Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - ris - se, Cet é - tran - ger au - da - ci - eux

Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - ris - se, Cet é - tran - ger au - da - ci - eux

6

4

Violons.

Qui pré - tend rég - ner en ces lieux!

Qui pré - tend rég - ner en ces lieux!

# — 6 7 +6 # —

7

Andromède.  
Ciel! ô ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Ciel! ô

Cassiope.  
Ciel! ô ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Ciel! ô

Céphée.  
Ciel! ô ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Ciel! ô

5 # # b — 7 # 6

11

tous. Andromède.  
ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris-se! Ciel! ô

Ciel! ô

tous. Céphée.  
ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris-se! Ciel! ô

b7 6 4 6 6  
b 5 # +4 6

15

ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - tous.

ciel, so-yez-nous pro - pi - ce!

ciel, so-yez-nous pro - pi - ce! Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - tous.

6 5 6 3

18

Violons.

ris - se! Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - ris - se!

ris - se! Qu'il n'é - chap - pe pas, qu'il pé - ris - se!

6 6 3 6

21

Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris - se! Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé -

Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris - se! Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé -

6 # 5 # 6 # 6 #

24

ris - se, Cet é-tran - ger au-da-ci-eux Qui pré-tend rég-ner en ces lieux!

ris - se, Cet é-tran - ger au-da-ci-eux Qui pré-tend rég-ner en ces lieux!

6 +4 6 6 +4 6

28

Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris - se!      Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé -

Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé - ris - se!      Qu'il n'é-chap-pe pas, qu'il pé -

6      b      #      6      6      5      3

31

ris - se!

ris - se!

6      #      6      4      #



34

Andromède.  
Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux, Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux!

Cassiope.  
Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux, Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux!

Céphée.  
Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux, Dé - fen - dez - nous, ô jus - tes dieux!

6 6 6 6 6 3

37

Persée.  
Ne craig - nez rien; fer - mez les yieux, Je vais pu - nir leur in - jus -

6 6 5

40

ti - ce. Vo - yez leur fu - nes - te su -

6 6  
5

7 +6

43

Andromède. Persée.

pli - ce. Quel pro - di - ge! quel chan - ge - ment! La tê - te de Mé -

Cassiope.

Quel pro - di - ge! quel chan - ge - ment!

Céphée.

Quel pro - di - ge! quel chan - ge - ment!

6 +4 6 4 6

46

Violons.

du-se a fait leur châ - ti - ment...

6 6 4 3 4 5 6 6 6 5  
5

4 5 — 6 6 — 6 5  
2

52

59

66

Persée.

Ces - sons de re-dou - ter la for -

73

tu - ne cru - el - le; Le ciel nous pro - met d'heu-reux jours; Ces - jours; Vé -

1. 2.

1. 2.

79

8  
nus vient à no - tre se - cours; EHe a - me - ne l'A - mour et l'Hy - men a - vec

+6 6 7 6 5 # 6 +6

85

8  
el - le; Vé - nus vient à no - tre se - cours; EHe a - me - ne l'A - mour et l'Hy -

6 4 # 6 6 5 +4 6 6 3

92

8  
men a - vec el - - - le.

5 7 4 3

95 Passacaille.

6 7 6 # 6 7 6

102

Musical score for measures 102-108. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clefs features eighth and sixteenth notes with accents. The bass line includes fingerings: 6, 7, 6, 7, 6, 6, 4, 6, 7, 6.

109

Musical score for measures 109-114. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clefs features eighth and sixteenth notes with accents. The bass line includes fingerings: 7, 6, 6, 4, 5, 6, 5, 6, 5, 6, 4, 5.

115

Musical score for measures 115-121. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The melody in the treble clefs features eighth and sixteenth notes with accents. The bass line includes fingerings: 6, 5, 6, 5, 6, 4, 5, 6.

121

7 6 7 6 7 6 6 5 6 4

128

7 6 7 6 6 5 6 6 5

135

4 3 6 6 7 6 # #

142

Musical score for measures 142-148. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The music features various note values, rests, and ornaments. The bass staff includes fingerings: 7 6, 6 5, 4 #, 6 6, 7 6, 5.

149

Musical score for measures 149-154. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The music features various note values, rests, and ornaments. The bass staff includes fingerings: 9 8, 3 -, 7 6, 6 6, 5 5, #, 6 7 6.

155

Musical score for measures 155-161. It consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The music features various note values, rests, and ornaments. The bass staff includes fingerings: 7 6, 6 5, 4 #, 6, 7 6, 7 6, 7 6, 6, 6 5, 4 #.

161

Musical score for measures 161-166. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two staves contain vocal lines with various ornaments and slurs. The bass staff contains a piano accompaniment with fingerings 6, 4, 6, 4, #, 6, 4, 6 indicated below the notes.

167

Musical score for measures 167-172. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two staves contain vocal lines with various ornaments and slurs. The bass staff contains a piano accompaniment with fingerings 4, #, 6, 7, 6, # indicated below the notes.

173

Musical score for measures 173-178. The system consists of three staves: two treble clefs and one bass clef. The first two staves contain vocal lines with various ornaments and slurs. The bass staff contains a piano accompaniment with fingerings 6, 7, 6, 4, #, 6 indicated below the notes.



179

7 6 6 4 5 # +6 6 6 +4 3 6 # +6

186

+4 6 6 +4 3 6 4 # +6 6 6 +4 3 6 # 4

# PERSÉE

## Acte V, Scène VIII - Seconde Partie

[Vénus, l'Amour, et l'Hymen.]

Jean-Baptiste Lully

Vénus.

Mor-tels, vi-vez en paix; vos mal-heurs sont fi - nis. Ju-pi-ter vous pro-

4 2 5 6

tè - ge en fa - veur de son fils; À ce dieu si puis - sant tous les dieux veu - lent

6 5 5

plai-re, Et Ju-non mê-me en fin ap-pai-se sa co - le - re. Cas-si - o-pe, Cé-

# 6 4 # #

phé-e, et vous heu-reux é - poux, Pre-nez part au ciel a - vec nous. Les sou-ve-rains des-tins or-

7 +6 6 7 +6 6 5

14

don - nent Que des feux é - cla - tants tou - jous vous en - vi -

6 7 6 5 4 #

16

Choeur.

ron-nent. Hé - ros vic-to-ri - eux, An-dro - mè-de est à vous, An-dro - mè - de est à

Hé - ros vic-to-ri - eux, An-dro - mè-de est à vous, An-dro - mè - de est à

6 6 6 5

22

L'Amour.

vous. L'Amour. La gloi-re et l'A - mour vous cou -

L'Hymen. Vo - tre va - leur et l'Hy - men vous la don-nent: La gloi-re et l'A - mour vous cou -

6 7 +6 # 4 #

28 *Vénus.*

Fut-il ja - mais un tri - om - phe plus doux?

ron - nent;

ron - nent; Vo - tre va - leur et l'Hy - men vous la

6 6 6 7 6 # # 6

34

Fut-il ja - mais un tri - om - phe plus

La gloi - re et l'A - mour vous cou - ron - nent.

don - nent.

6 6 4 3 6 5

40

Reprise.

doux?

Hé - ros vic-to-ri eux, An-dro mè - de est à vous. Hé ros vic-to-ri - tous.

Hé - ros vic-to-ri eux, An-dro mè - de est à vous. Hé ros vic-to-ri -

46

eux, An-dro mè-de est à vous, An-dro mè - de est à vous; Vo - tre va leur et l'Hy-

eux, An-dro mè-de est à vous, An-dro mè - de est à vous; Vo - tre va leur et l'Hy-

52

men vous la don-nent: La gloi - re et l'A - mour vous cou - ron-nent; Fut-il ja - mais un tri -

men vous la don-nent: La gloi - re et l'A - mour vous cou - ron-nent; Fut-il ja - mais un tri -

58

Vénus.

Hé - ros vic - to - ri - eux, An - dro - mè - de est à  
om - phe plus doux?  
om - phe plus doux?

4 # # # — 6 +6 4 #

63

vous.

L'Amour.

L'Hymen.

Fut-il ja - mais un tri - om - phe plus doux? Hé - ros vic - to - ri - eux, hé -  
Fut-il ja - mais un tri - om - phe plus doux? Hé - ros vic - to - ri - eux, hé -

6 6 6 5 6

69

tous.

Hé - ros vic - to - ri - eux, hé -

ros vic - to - ri - eux, An - dro - mè - de est à vous.

ros vic - to - ri - eux, An - dro - mè - de est à vous.

Hé - ros vic - to - ri - eux, hé -

6 5 # 6 4 # # 6 +6

74

ros vic - to - ri - eux, An - dro - mè - de est à vous, An - dro - mè - de est à vous.

ros vic - to - ri - eux, An - dro - mè - de est à vous, An - dro - mè - de est à vous.

6 6 6 5 # 6 5 4 #

80 Air.

Musical score for measures 80-84. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 7, 6, #, 6, +6, 6, 3, 6. A repeat sign is present at the beginning of the system.

85

Musical score for measures 85-89. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6.

90

Musical score for measures 90-94. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers 7, #, #, #, #, 6, 6, 5. There are first and second endings marked '1.' and '2.' in both staves.

95

Musical score for measures 95-99. The system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and accidentals. The bass staff contains a bass line with fingerings indicated by numbers #, 6, 4, 3, 7, 3, 7, 6, 5.



Musical score for Persée, Acte V Scène VIII - Seconde Partie, measures 100-104. The score is written for voice and piano. It consists of two systems of staves. The first system (measures 100-103) shows a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The second system (measures 104-105) includes a first ending and a second ending for both parts. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Chord symbols are present below the piano part: +6, 6/5, #, 6, 6, 7, 4, #.

On reprend le Choeur "Héros victorieux" à la petite Reprise.

Fin du Cinquième et dernier Acte.